

**Nuova Rosate**



Rosate (MI)  
via De Gasperi, 8  
tel. 02 9084 8757  
info@nuovarosate.volkswagengroup.it

La voce dei

PERIODICO DI INFORMAZIONE E SERVIZI DEI COMUNI DEL SUD-OVEST MILANESE

# NAVIGLI



Arredamenti  
**Albini**  
Abbiategrasso  
corso xx Settembre, 48  
tel. 02 9465 213  
www.arredamentialbini.it

ANNO 11 NUMERO 2 - FEBBRAIO 2013

DISTRIBUZIONE GRATUITA

## Parco Agricolo Sud, futuro sotto l'ala dell'UNESCO?



*Un gruppo di sindaci dell'Abbiatense e del Magentino ha lanciato la proposta di istituire una riserva della biosfera nell'ambito del Programma MAB dell'UNESCO. A seconda dei comuni che vi aderiranno, potrà comprendere l'intero Parco Agricolo Sud o una sua parte. La riserva non comporterebbe altri vincoli, ma sarebbe un'opportunità per le attività economiche sostenibili, a partire da agricoltura e turismo.*

pag. 2-4

### All'interno

- ROBECCO** *Un'opportunità per i robecchesi disoccupati: i lavori socialmente utili* pag. 6
- ALBAIRATE** *Servizi in gestione associata, oltre all'ecocentro c'è la Polizia locale* pag. 7
- TERRITORIO** *Scuole, per le prime classi è scattata la rivoluzione delle iscrizioni on line* pag. 10
- ROSATE** *Prevenzione oncologica, al via una nuova serie di visite* pag. 11
- CASORATE** *L'AVIS di Casorate compie cinquant'anni* pag. 12
- MOTTA VISCONTI** *Patronati al centro civico anche nel 2013. E l'antico Circolino sta per diventare un poliambulatorio* pag. 13
- ABBIATEGRASSO** *L'acqua è un bene comune: parola di Statuto comunale* pag. 15
- ABBIATEGRASSO** *Polizia locale, un anno vissuto tra controlli e attività di educazione* pag. 17
- ABBIATEGRASSO** *Qui nessuno è straniero: a minori e studenti la cittadinanza onoraria* pag. 18



**FONDIARIA**  
divisione  
**SAI**

## Scegli un fuoriclasse... per la vita di tutti i giorni!

Contro gli imprevisti e i rischi di tutti i giorni scegli un fuoriclasse, anzi due, come Marco e Giuseppe Gandini due dei nostri migliori Agenti



Marco e Giuseppe Gandini  
Agenti a Motta Visconti e Binasco

**MOTTA VISCONTI** • Piazzetta S. Ambrogio, 2  
Tel. (+39) 02 90009092 • Fax (+39) 02 9000930  
E-mail: saimottavisconti@tiscali.it

**BINASCO** • Via Filippo Binaschi, 2/B  
Tel. (+39) 02 9055062 • Fax (+39) 02 9093016  
E-mail: saimottavisconti@tiscali.it

**ABBIATEGRASSO** • Corso Matteotti, 5  
Tel. (+39) 02 94966376 • Fax (+39) 02 94964128  
E-mail: sai2@libero.it

# Parco Agricolo Sud, lo sviluppo un gruppo di sindaci del territorio chiede

**L**a proposta, ufficializzata nel corso di una conferenza stampa lo scorso 30 gennaio ad Albairate, è sostenuta, per ora, da sei comuni dell'Abbiatense e da due del Magentino, ma l'obiettivo è quello di coinvolgere l'intero Parco Sud, e di concludere il percorso entro il 2015. L'iniziativa è stata accolta « con interesse » dai responsabili dell'UNESCO, come testimonia la presenza ad Albairate di un funzionario dell'agenzia ONU

Dopo la valle del Ticino, anche la "mezzaluna agricola" che circonda Milano - o almeno una sua parte - potrebbe, in un futuro prossimo, diventare una riserva della biosfera sotto l'egida dell'UNESCO, l'organizzazione delle Nazioni Unite per l'Educazione, la Scienza e la Cultura. E beneficiare, quindi, dei vantaggi di un programma che abbina la conservazione del territorio al miglioramento della qualità della vita dei residenti e alla creazione di nuove opportunità di sviluppo economico.

È questo l'obiettivo dell'iniziativa (manifestazione di interesse il suo nome tecnico) promossa da un gruppo di comuni dell'Abbiatense appartenenti al Parco Agricolo Sud Milano: Albairate, Cisliano, Cusago, Gudo Visconti, Vermezzo e Zelo Surrigone, che da tempo hanno avviato una sinergia intercomunale per la difesa e la valorizzazione del nostro territorio. A questi si sono aggiunte due municipalità del Magentino, vale a dire Arluno e Vittuone. L'idea, in gestazione da alcuni mesi, è stata annunciata al pubblico nel corso di una conferenza stampa che si è tenuta ad Albairate lo scorso 30 gennaio. Un incontro al quale, oltre agli amministratori locali, è intervenuto Philippe Pypaert, funzionario dell'ufficio UNESCO di Venezia: una presenza, la sua, che ha implicitamente dato concretezza alla proposta elaborata dai sindaci.

« Ciò che accade nel vostro territorio - ha spiegato Pypaert - interessa molto all'UNESCO. Il rapporto tra la città di Milano e la sua cintura verde, infatti, riproduce in piccolo quello tra



Un momento della conferenza stampa dello scorso 30 gennaio ad Albairate. Da sinistra: Daniela Pallazzoli, sindaco di Cusago, Luigi Alberto Tarantola, sindaco di Albairate, Emilio Simonini, sindaco di Cisliano, e Philippe Pypaert, funzionario dell'UNESCO



## Area MAB del Ticino, estensione in Piemonte

Tra le otto riserve della biosfera tutelate in Italia dall'UNESCO nell'ambito del Programma MAB figura anche quella denominata Valle del Ticino. Istituita il 16 dicembre 2002, la riserva coincide con i confini del Parco del Ticino (sia quello lombardo sia quello piemontese) e si estende su un territorio di circa 97.000 ettari, al cui interno vive circa mezzo milione di persone. A dieci anni di distanza dalla sua creazione, nel mese di dicembre dello scorso anno, i presidenti dei due enti parco hanno formalmente chiesto l'estensione dell'area MAB. Tale proposta, che interessa 36 comuni piemontesi, permetterà di coinvolgere una popolazione più vasta, pari a 685.000 abitanti, e di estendere la superficie della riserva a poco più di 150.000 ettari (di cui 60.000 in Piemonte e 90.000 in Lombardia). Ciò dovrebbe, fra l'altro, consentire la realizzazione di più attività sostenibili e di progetti di monitoraggio e conservazione, così come una maggiore conoscenza e sensibilizzazione della popolazione nei confronti delle tematiche di sviluppo sostenibile e di tutela e gestione dell'area protetta.

l'umanità e la natura su scala planetaria: in gioco c'è la sfida per trovare una forma di sviluppo sociale ed economico che non consumi più risorse di quanto sia sostenibile, al contrario di ciò che è avvenuto finora. Dalla sperimentazione che verrà fatta in questa zona potremo, quindi, imparare

molto. La riserva della biosfera istituita nella valle del Ticino nel 2002 rappresenta già un buon esempio, tanto da essere diventata un riferimento per l'avvio di altre esperienze nazionali e non solo. L'auspicio è che qualche cosa di analogo possa accadere ora anche per il Parco Agricolo Sud. »

## NESSUN NUOVO VINCOLO, MA NUOVE OPPORTUNITÀ

Scopo delle riserve della biosfera, infatti, non è tanto quello di conservare la natura *tout court*, ma, piuttosto, quello di promuovere e dimostrare la possibilità di un rapporto equilibrato tra la presenza di popolazioni, il loro sviluppo economico e sociale e l'ambiente naturale: un obiettivo meglio descritto dal nome in inglese del progetto UNESCO, *Man and Biosphere (L'Uomo e la Biosfera)*, da cui deriva l'abitudine di identificare le riserve della biosfera anche come aree MAB. In pratica un'area MAB comprende tipicamente una zona protetta di alta valenza naturalistica, una zona "cuscinetto" e, infine, un'area detta di transizione, che rappresenta lo stesso motivo di esistere del progetto: è l'area per l'agricoltura e le piccole attività industriali, che l'UNESCO mira a far funzionare in armonia e in sinergia con l'ambiente naturale.

« In questo territorio - ha osservato Pypaert - le aree naturalistiche protette ci sono già, così come i parchi per gestirle e la legislazione per tutelarle. A noi questo basta: la designazione di riserva della biosfera non porta nuovi vincoli, perché fa riferimento alle forme di salvaguardia che già esistono. La nostra attenzione, piuttosto, si focalizza sull'area di transizione e sulle sue possibilità di sviluppo sostenibile: tipicamente, produzione agricola, vendita diretta di prodotti alimentari di qualità, attività educative e di tempo libero, agriturismo, cicloturismo. Non c'è, quindi, contrapposizione tra uomo e natura: piuttosto, si cerca di migliora-

Bar - Trattoria

**Il Borgo**

CUCINA CASALINGA

Via Montegrappa, 7 - Gudo Visconti (MI)  
tel. 3347648 777 - APERTO SEMPRE  
SI ACCETTANO TUTTI I TIPI DI TICKET



**GIOVEDÌ E VENERDÌ A PRANZO**  
Menu fisso a base di  
**PESCE € 13**

**TUTTI I GIORNI A PRANZO**  
menu fisso  
**€ 10** bevande escluse

**€ 7**  
Happy hour in  
maschera di carnevale  
sabato 16 febbraio  
dalle 18.30 in poi

COMPLEANNI - BATTESIMI - COMUNIONI E CRISIME

PRANZI E CENE DI LAVORO - APERITIVI CON SALSICCIA TOSCANA E LARDO DI COLONNATA

# sostenibile passa per l'UNESCO: l'istituzione di una riserva della biosfera

re il loro rapporto sperimentando modelli di attività economica compatibili con l'ambiente e funzionali al miglioramento degli standard di vita delle comunità. »

In un certo senso, si può dire che la riserva della biosfera del Ticino e – nell'eventualità – quella del Parco Sud hanno la loro ragione di esistere in funzione della presenza di Milano: « senza la vicinanza della metropoli sarebbe difficile pensare ad attività come quelle turistiche, mentre per la città una cintura verde è fondamentale » ha detto al riguardo Pypaert.

In prospettiva, l'area di transizione potrebbe benissimo includere anche Milano stessa. E, a tale proposito, l'ex presidente del Parco del Ticino Milena Bertani, anche lei presente alla conferenza stampa (nei mesi scorsi ha fatto, in pratica, da "consulente" ai comuni impegnati nel progetto della nuova area MAB), ha lanciato l'idea di una grande riserva della biosfera che, inglobando, per l'appunto, Milano, congiunga il Ticino all'Adda e il Lago Maggiore a quello di Como.



Uno scorcio della campagna nei pressi di Albairate

## OBIETTIVO: LA NUOVA RISERVA ENTRO IL 2015

Potrebbe essere l'evoluzione naturale della proposta lanciata dai sindaci dell'Abbiatense, che per il momento, comunque, coinvolge solo la parte del Parco Sud che lambisce quello del Ticino: se la situazione dovesse restare tale, probabilmente la proposta sarà di estendere l'area MAB già istituita nel 2002. Mentre se l'adesione dei comuni del Parco Sud dovesse essere massiccia, si potrebbe puntare alla creazione di una riserva tutta nuova.

« L'obiettivo strategico è valorizzare il territorio, dandogli quel valore aggiunto che è fondamentale per un rilancio anche economico, e che la "certificazione" dell'UNESCO potrebbe assicurare – ha sottolineato il sindaco di Albairate, Luigi Alberto Tarantola. – Anche per questo, l'idea è di una riserva che non si estenda a "macchia di leopardo", ma che arrivi a comprendere l'intero Parco Sud. Vedremo come si evolverà la situazione nell'arco di due o tre mesi. »

La volontà, infatti, è quella di stringere i tempi, con l'o-

biiettivo di arrivare all'istituzione della nuova area MAB entro il 2015. « Il dossier tecnico può essere preparato in pochi mesi; più laboriosa, in genere, è la parte istituzionale: chi avanza la proposta e la sottoscrive – ha commentato al riguardo Pypaert. – In questo caso, dal momento che la comunità dei sindaci è a favore, l'iter dovrebbe essere rapido. E dal momento che le riserve della biosfera vengono proclamate ogni due anni – avverrà quest'anno e poi nel 2015, – si può ipotizzare un percorso che veda l'elaborazione della proposta entro il 2013, il suo esame entro il 2014 e, se non vi saranno intoppi, la proclamazione della riserva nell'autunno dell'anno successivo. »

Al momento, l'orientamento è quello di portare avanti la proposta a livello di sindaci, in modo che le comunità locali percepiscano che il progetto della riserva nasce dal territorio piuttosto che venire calato dall'alto: solo successivamente, una volta raggiunta l'intesa fra gli enti locali, verranno probabilmente coinvolte le istituzioni superiori, a partire dalla Regione.

**L**a riserva, che per gli aspetti ecologici e conservazionistici si appoggerebbe sull'ente parco e sulla legislazione già esistenti, non porterebbe nuovi vincoli sul territorio. Al quale, invece, offrirebbe nuove opportunità nel campo delle attività economiche sostenibili, a partire da agricoltura e turismo



**SALA PESI**  
CON 13 POSTAZIONI CARDIO:  
TAPIS ROULANT, BIKE, WAVE, SYNCHRO,  
STEP, ROTEX, BIKE RECLINE



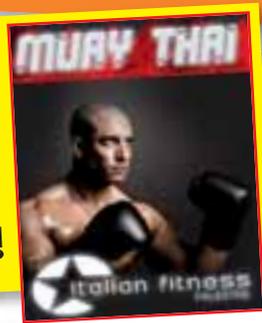
**SALA CORSI**  
CON TRX, KETTLEBELL, MANUBRI, STEP,  
BILANCIERI, FITBALL, ELASTICI  
E MOLTO ALTRO







**SUPER PROMO  
DEL MESE  
ZUMBA  
E  
MUAY-THAI!**



**ABBONAMENTI ANTICRISI!  
Più in forma che mai con i  
CORSI DEL MATTINO  
e PAUSA PRANZO**

CASORATE PRIMO (PV)  
via Circonvallazione, 5/a - tel. 346 75 04 235  
www.italianfitness.it - info@italianfitness.it

# Area MAB, opportunità per promuovere il territorio ma anche strumento per fermare il consumo di suolo

**L'**istituzione di un'area MAB nel Parco Agricolo Sud costituirebbe un efficace strumento di marketing territoriale per un'area che potrebbe arrivare a includere lo stesso capoluogo lombardo. Ma le riserve della biosfera assolvono soprattutto un ruolo fondamentale nella ricerca di un equilibrio fra sviluppo economico e salvaguardia dell'ambiente, che nella nostra zona si configura soprattutto come uno stop al consumo di fertile suolo agricolo

Un'opportunità per dare nuova energia vitale all'economia della zona, per la quale l'egida dell'UNESCO rappresenterebbe, senza dubbio, una efficace forma di marketing. Ma anche la necessità di individuare e sperimentare modelli di sviluppo meno impattanti sull'ambiente, dal momento che quelli seguiti finora si stanno dimostrando insostenibili non solo nel lungo termine, ma pure nel medio-breve. È questa la duplice valenza dell'iniziativa promossa da un gruppo di sindaci dell'Abbiadense per costituire nel Parco Agricolo Sud Milano una riserva della biosfera, da inserire nella rete internazionale di aree del circuito MAB (che descriviamo nel riquadro) di cui fa già parte la Valle del Ticino.

Entrambi gli aspetti del progetto sono stati approfonditi durante la conferenza stampa che si è svolta lo scorso 30 gennaio ad Albairate. Per l'occasione Philippe Pypaert, funzionario dell'ufficio UNESCO di Venezia, ha illustrato alcuni esempi delle ricadute pratiche che l'istituzione di una riserva della biosfera può comportare, citando il caso del Bosco di Vienna, un'area MAB per molti aspetti paragonabile a quella che potrebbe nascere ora alle porte di Milano. Nella capitale austriaca (la riserva comprende alcune zone periferiche della città e un'ampia fascia agricola nei suoi dintorni), grazie al Programma MAB è stata, in particolare, mantenuta e valorizzata l'attività agricola e sono state rilanciate alcune produzioni (carne, vino e prodotti trasformati) che vengono ora veicolate mediante un preciso marchio territoriale. Un meccanismo, ha spiegato Pypaert,



## Aree MAB, uomo e natura a braccetto

Le riserve della biosfera sono zone ad alto pregio ambientale – devono comprendere almeno un ecosistema – riconosciute a livello internazionale nel quadro del Programma MAB (Man and Biosphere, cioè L'Uomo e la Biosfera) avviato nel 1971 dall'UNESCO. Il loro scopo è quello di promuovere e dimostrare la possibilità di una relazione equilibrata tra la popolazione, lo sviluppo economico, culturale e sociale e l'ambiente naturale: la conservazione di quest'ultimo, vuole cioè dire, in pratica, l'UNESCO, non può essere immaginata separatamente dall'uomo e indipendentemente dalle sue attività.

La rete mondiale MAB conta attualmente 610 riserve sparse in 117 Paesi; otto di tali riserve si trovano in Italia. Le aree designate a diventare riserve della biosfera devono rispondere pienamente a tre funzioni complementari: di conservazione, per preservare le risorse genetiche, le specie, gli ecosistemi e il paesaggio; di sviluppo, per incoraggiare una crescita economica e umana rispettosa delle particolarità socioculturali e ambientali; di supporto logistico, per sostenere attività e progetti di educazione ambientale, di formazione, di ricerca e di monitoraggio collegati a studi nazionali e mondiali di conservazione e di sviluppo sostenibile.



che funziona e che ha permesso di dare un futuro agli addetti del settore agricolo. Un fenomeno simile si sta affermando nella nostra zona con i prodotti a marchio del Parco del Ticino, e potrebbe ora ricevere nuova linfa dall'estensione al Parco Agricolo Sud dell'area MAB già esistente intorno al "fiume azzurro".

Il rappresentante dell'agenzia dell'ONU ha voluto, però, anche rimarcare l'obiettivo strategico che ha ispirato la creazione delle cosiddette riserve della biosfera. « Il Programma MAB – ha spiegato – è nato per lanciare la sfida per lo sviluppo sostenibile quando, addirittura, questo concetto era pressoché sconosciuto.

*Nel frattempo le cose non sono migliorate, e siamo arrivati al punto di rottura tra il modello di sviluppo economico fin qui perseguito e le risorse disponibili nel mondo. Semplicemente, la pressione sull'ambiente è eccessiva e il pianeta non ce la fa. E attenzione: le ripercussioni, che saranno di carattere sia economico sia sociale sia di sicurezza e riguarderanno l'intero pianeta – cambiamenti climatici, carenza di cibo e acqua, migrazioni di massa, moltiplicarsi di terrorismi e fondamentalismi – non saranno un problema solo delle generazioni future. Gli esperti dicono che vi assisteremo già tutti noi, entro 15-20 anni. »*

Di fronte a tali scenari, individuare e sperimentare nuovi modelli di sviluppo economico rispettosi dell'ambiente e delle risorse naturali diventa un questione, letteralmente, di sopravvivenza. A livello locale, in particolare, questa sfida assume i connotati di uno stop al consumo di suolo fertile. Se la prospettiva è quella di un pianeta che sarà a breve in difficoltà a fornire cibo sufficiente per tutti, e mentre i cinesi – a esempio – acquistano terre da coltivare in Africa e in Sud America, qui da noi « non possiamo più permetterci di cementificare in modo assurdo una delle pianure più fertili del mondo, magari per costruire capannoni industriali che poi rimangono vuoti » ha sottolineato Pypaert.

Ecco che, così, il progetto di un'area MAB alle porte di Milano assume anche il significato di una difesa della vocazione agricola del territorio, da portare avanti, piuttosto che con l'imposizione di nuovi vincoli, con azioni che ne valorizzino le potenzialità e diffondano nella popolazione la percezione di un bene comune da salvaguardare.

Un obiettivo esemplificato dal caso di Cusago: « Il nostro comune – ha detto il sindaco Daniela Pallazzoli – è l'unico della prima cintura di Milano che ha mantenuto la propria peculiarità agricola. Con l'area metropolitana in arrivo, il nostro "triangolo verde" rischia, però, di diventare un polmone da sfruttare per tutta una serie di servizi. Con questo percorso stiamo, perciò, dicendo che il nostro territorio deve mantenere la sua connotazione. »

**La Bottega delle Carni**  
CARNE EQUINA E DI BUFALO  
FORMAGGI VALDOSTANI E CAMPANI - SALUMI

**OFFERTA**

VALIDA FINO AL 25 FEBBRAIO

NON CUMULABILE CON ALTRE PROMOZIONI IN CORSO

**SALSICCIA**

PURO SUINO

€ 5,80  
al kg

**FETTINE SCELTISSIME**

VITELLONE

€ 8,80  
al kg

**PETTI DI**

POLLO

€ 5,80  
al kg

**BRACIOLE DI**

MAIALE

€ 4,60  
al kg

**COSCE DI**

POLLO

€ 2,58  
al kg

via Matteotti, 21 - Motta Visconti - tel. 02 9000 9175



Dal 1953 sempre tutto e subito

“Il vostro unico partner”

PROFESSIONISTI  
IN AZIONE

**TASSELLATORE SDS PLUS A “L”  
KIT ALTE PRESTAZIONI**



**D25324TKS-QS**

- 800 W di potenza
- 2.8 J potenza colpo
- max ø 26 mm
- 0-4300 perc/minuto
- 3 modalità
- sistema AVC antivibrazioni
- doppio mandrino attacco rapido (sds plus + autoserrante)
- in valigetta Tough System

**364** euro + IVA



**TRAPANO CON PERCUSSIONE + SMERIGLIATRICE  
KIT 18V XR LITIO**

**DCK286M2-QW**

- trapano con percussione 18V: 2 velocità meccaniche, mandrino autoserrante 1.5-13 mm
- smerigliatrice angolare: ø disco 125 mm, 7000 giri/minuto
- 2 batterie da 4.0Ah XR Litio
- in valigetta media Tough System

**412** euro + IVA



**AVVITATORE 10MM 14.4V  
XR LITIO**

**DCK733C2T-QW**

- 2 velocità meccaniche
- mandrino autoserrante 1.5-10 mm
- 15 punti di regolazione coppia
- soli 1.6 kg di peso (con batteria)
- 2 batterie XR Litio da 1.5Ah

**208** euro + IVA



**AVVITATORE CON PERCUSSIONE  
13 MM 18V XR LITIO**

**DCK785C2T-QW**

- 2 velocità meccaniche
- 34.000 percussioni/minuto
- mandrino autoserrante 1.5-13 mm
- 14 punti di regolazione coppia
- soli 1.9 kg di peso (con batteria)
- 2 batterie XR Litio da 1.5Ah

**304** euro + IVA



**SOLLEVATORE IDRAULICO  
RIBASSATO 2T A 6 RUOTE**

**NOVITÀ 3030/2T**

- ottima manovrabilità del sollevatore su pavimentazioni
- altezza minima piattello: 85 mm
- altezza massima piattello: 520 mm
- lunghezza: 860 mm
- larghezza: 400 mm
- portata massima: 2 tonnellate



DOPIE RUOTE ANTERIORI BASCULANTI IN MATERIALE PLASTICO (PTFE) CON CUSCINETTI

IL PEDALE PERMETTE UN RAPIDO AVVICINAMENTO

~~540~~  
**298** euro + IVA

**AVVITATORE PER AUTOVETTURE  
12V PORTATILE**

**1498B/12**

- corrente di spunto 2200A
- batteria ermetica al piombo electrolyte solido (AGM)
- corredato di caricabatteria
- tracolla per trasporto inclusa

~~395~~ **220** euro + IVA **CAPPELLINO in OMAGGIO**



**ASSORTIMENTO DI UN AVVITATORE  
REVERSIBILE COMPATTO  
E 4 BUSSELE MACCHINA**

**NOVITÀ 1927MDA/K4**

- incredibilmente compatto e potente
- comando d'inversione a leva
- tre differenti livelli di potenza in avvvitamento e svitamento



~~220~~  
**125** euro + IVA

**SCARPE IN PELLE  
CON LAMINA  
ANTIPERFORAZIONE**

- 7241B**
- puntale in acciaio
  - lamina antiperforazione in acciaio elastico



~~33,50~~  
**19** euro + IVA

**SCARPE ALTE IN PELLE  
CON LAMINA  
ANTIPERFORAZIONE**

- 7243B**
- puntale in acciaio
  - lamina antiperforazione in acciaio elastico



~~33,50~~  
**19,60** euro + IVA

**SCARPE ALTE IN PELLE “VINTAGE”**

- NOVITÀ 7367G**
- senza puntale senza lamina
  - antiperforazione
  - doppio laccio



~~78~~ **43,50** euro + IVA

S. Statale 494 Vigevanese km 17 + 900 - 20081 Abbiategrasso MI

Tel. 02 9462 732 - fax 02 9466 257 - email: [info@gorlautensili.it](mailto:info@gorlautensili.it) - [www.gorlautensili.it](http://www.gorlautensili.it)

Rinnovata fino alla fine del 2014 la convenzione con l'associazione per il servizio di trasporto di anziani e malati

## Cassinetta: Croce Azzurra per altri due anni

Si rinnova la sinergia tra il Comune di Cassinetta di Lugagnano e la Croce Azzurra per il trasporto, in occasione di visite, esami o trattamenti medici, di cittadini anziani, malati, diversamente abili e, in generale, di coloro che non sono in grado di spostarsi autonomamente – con mezzi propri o dei propri familiari – dalla propria abitazione alle strutture sanitarie. La Croce Azzurra, associazione di volontari abbiatense che ha una sede anche a Cassinetta, al piano terra del palazzo municipale, svolgerà inoltre, come negli anni precedenti, la consegna di pasti a domicilio per coloro i quali richiederanno il servizio.

L'attività di trasporto e quella di consegna pasti costeranno al Comune, complessivamente, circa 1.000 euro all'anno, con un pagamento che verrà effettuato entro la fine di maggio.

Un accordo che promette di offrire in modo efficiente ai residenti di Cassinetta un servizio essenziale, in grado di rispondere alle necessità dei cittadini maggiormente in difficoltà. **E.M.**

# Robecco, al via il progetto per i lavori socialmente utili

Un aiuto per coloro i quali faticano a trovare lavoro in questo periodo di crisi economica: il Comune di Robecco sul Naviglio offre un sostegno ai suoi cittadini con l'istituzione di progetti per i lavori socialmente utili. L'iniziativa è rivolta ai disoccupati – persone che sono state licenziate o che, comunque, hanno perso il posto di lavoro, – i quali potranno presentare la domanda compilando il modulo appositamente predisposto. Tale modulo, che può anche essere scaricato dal sito *web* comunale, dovrà essere consegnato a mano all'Ufficio Protocollo del Comune, oppure inviato mediante raccomandata con ricevuta di ritorno, entro il prossimo 22 febbraio.

Hanno diritto di partecipare al progetto coloro che risiedono nel territorio del comune di Robecco da almeno due anni, hanno la cittadinanza italiana o di uno dei paesi dell'Unione Europea, oppure sono cittadini extracomunitari in possesso di regolare permesso di soggiorno. Inoltre i richiedenti



Uno scorcio di Robecco

Per far fronte alla sempre più pressante crisi lavorativa, il Comune ha deciso di attivare una opportunità per i cittadini disoccupati residenti sul territorio comunale. Gli interessati devono presentare domanda entro il prossimo 22 febbraio

devono aver compiuto diciotto anni alla data di presentazione della domanda e non devono aver subito condanne penali o avere procedimenti penali in corso.

Coloro i quali saranno ritenuti idonei, saranno assunti tramite cooperativa e potranno andare a ricoprire diverse mansioni: lavori di giardinaggio, manutenzione

delle strade, dei parchi e dei monumenti, attività di volantaggio. Oppure, ancora, lavori operativi in occasione di manifestazioni sportive, culturali o fieristiche, anche con compiti di assistenza e di solidarietà. Il progetto di lavoro potrà avere una durata massima di tre mesi.

**Elia Moscardini**

## So' Dieco ti spieco

# IMBIANCHINO, IL CAROBENZINA TI ROMPE LE SPATOLE?

**PRENDITI UN FIORINO METANO: COL LEASING FACILE FIAT PROFESSIONAL A 6.300 EURO E DOPO 3 ANNI DECIDI SE RESTITUIRLO SENZA COSTI O RISCATTARLO.**

L'offerta è valida solo fino al 28 febbraio, TAN 2,75%.

dal 1920 GRUPPO STAV
Concessionaria info@stav.it
• Magenta - via I Maggio 79 - tel. 02 9791 775
• Vigevano - viale Agricoltura, 43 - tel. 0381 340 228

LEASING FACILE FIAT PROFESSIONAL. SU CASSINO TAN 2,75% PREZZO IVA, IPI E CONTRIBUTO PPIU' ESCLUSI. Esempio Leasing su Fiat Fiorino 1.4 Natural Power 70 CV. Valore forata € 9.934 (+ al netto di IVA, IPI, IPT e contributo PPIU) anziché zero. 36 mesi. 36 canoni mensili di € 175, valore residuo € 4.300,00. Spese gestione pratica € 300 + IVA. Tassa Leasing 2,75%. Rate mensili 38.000 euro, costo super chilometrico 0,35 €/Km. Salvo approvazione STAV. Iniziativa valida fino al 28/02/2013. Messaggio pubblicitario con finalità promozionale. Documentazione personalizzata in Concessionaria. Tutti gli importi sono al netto di IVA.

# Albairate, ecocentro e Polizia locale in unione con Cassinetta e non solo

Il servizio di gestione dell'impianto per la raccolta dei rifiuti sarà effettuato insieme con il Comune di Cassinetta, mentre quello di Polizia locale, oltre che con Cassinetta, anche con i Comuni di Cislano e di Cusago



Il Municipio di Albairate

Albairate: unione per due servizi. Il Comune ha reso noto che l'ecocentro di via Cassinetta sarà gestito anche per i prossimi dieci anni insieme con il Comune di Cassinetta di Lugagnano, in base al rinnovo dell'accordo stipulato a tal fine nel 1996 dalle due Amministrazioni comunali. La nuova convenzione approvata dal Consiglio comunale tiene in debito conto la situazione che si è venuta a creare nella struttura in seguito ai numerosi lavori eseguiti negli anni scorsi a totale carico del Comune di Albairate: in particolare, l'installazione di una pesa

a ponte, di un impianto di videosorveglianza e di un sistema di controllo elettronico degli accessi. In base al nuovo accordo, le spese di gestione dell'impianto (custodia, consumi di energia e di acqua, spese per la manutenzione) saranno ripartite a metà tra i due Comuni, mentre quelle per il trasporto, il recupero e lo smaltimento dei rifiuti in modo proporzionale al numero di abitanti.

Ma quello dell'ecocentro non è l'unico servizio che Albairate gestirà insieme con altre municipalità della zona: quello di Polizia locale, infatti, sarà effettuato in

unione con i Comuni di Cusago, di Cislano e della stessa Cassinetta di Lugagnano. La sinergia darà la possibilità di ottimizzare il compito svolto dal personale: in particolare, un solo agente potrà svolgere le pratiche burocratiche per tutti i comuni, con una conseguente riduzione dei costi e la presenza di un più nutrito numero di vigili sulle strade. Due accordi che l'Amministrazione di Albairate si augura possano portare a un miglioramento nella qualità dei servizi e a una diminuzione del loro costo.

Elia Moscardini

L'Amministrazione guidata dal sindaco Tarantola ha deciso, per risparmiare, di alienare alcune delle autovetture utilizzate dai dipendenti

## Albairate, la spending review "fa sparire" le vetture comunali

La crisi economica incide pesantemente anche sui bilanci delle Amministrazioni comunali e impone la continua ricerca di voci di spesa da "tagliare". Ad Albairate hanno, così, deciso di ottenere un risparmio, fra l'altro, "sforbiciando" il parco macchine del Comune, mediante l'alienazione di due autovetture e di un motociclo utilizzati dagli uffici. Una delle autovetture, una Fiat Punto modello ELX, è stata già messa in vendita a un prezzo di base d'asta di 600 euro: l'avviso è stato pubblicato nello scorso mese di gennaio e dava agli interessati tempo fino al 4 febbraio per presentare le offerte. Gli altri due veicoli che verranno alienati sono una Fiat Panda che era in dotazione all'Ufficio tecnico comunale e una Moto Guzzi 750 XPA che serviva, invece, agli agenti della Polizia locale.

La dismissione dei veicoli permetterà di meglio razionalizzare la spesa del Comune, nel rispetto del principio di economicità imposto a livello statale. Albairate intende, in tal modo, dare un segnale concreto, riducendo al massimo gli sprechi e cercando di far funzionare in modo efficiente i molti servizi gravando il meno possibile sul bilancio.

E.M.



100% MADE IN ITALY  
PRODOTTI GARANTITI

**MATERASSI DI PRODUZIONE PROPRIA - LETTI - RETI PER LETTO  
POLTRONE RELAX - TENDAGGI - TENDE DA SOLE - ZANZARIERE**

CONSEGNA - INSTALLAZIONE - ASSISTENZA RIPARAZIONI

**OFFERTE  
IN  
CORSO**

**ZANZARIERE E TAPPARELLE**  
VENDITA • INSTALLAZIONE • RIPARAZIONI • ASSISTENZA



**TENDE DA SOLE**  
A MOVIMENTO MANUALE O MOTORIZZATO, TESSUTI PARÀ TEMPOTEST, GARANTITE, 100% FABBRICATE IN ITALIA, CERTIFICATE E OMOLOGATE, LARGHEZZA 3 METRI

a partire da  
**499€**

DIVANO LETTO USO QUOTIDIANO, RETE ELETTROSALDATA AD APERTURA FACILITATA, MATERASSO ALTA DENSITÀ COMPLETAMENTE SFODERABILE, VARI TESSUTI DISPONIBILI, 100% ARTIGIANALE ITALIANO



~~1.299€~~  
**799€**

LETTO MATRIMONIALE CONTENITORE +  
MATERASSO ORTOPEDICO ALTA PORTANZA +  
2 GUANCIALI ANALLERGICI



~~1.765€~~  
**1.299€**

POLTRONA RELAX A MOVIMENTI INDIPENDENTI CON 2 MOTORI +  
RETE MOTORIZZATA IN LEGNO CON DOGHE AUTOMODELLANTI



~~1.795€~~  
**1.199€**

1 MATERASSO MATRIMONIALE MEMORY MEMORIA DI FORMA, AUTOCONFORMANTE, SFODERABILE, ANALLERGICO, ANTIACARO +  
2 GUANCIALI MEMORY ARGENTO



~~955€~~  
**629€**

2 GUANCIALI MEMORY ARGENTO



~~130€~~  
**96€**

**AGGIUNGI 1 EURO E PRENDI IL TERZO GUANCIALE**

**ABBIATEGRASSO - VIA GALILEI, 1 - TEL. 02 9496 6398**

Per la fine di febbraio sono in programma in paese due conferenze che tratteranno, rispettivamente, il tema del vivere a lungo e bene e quello della vita di sindaci, parroci e maestri locali durante il Regno d'Italia

## A Gudo si parla di Storia e di sana longevità

Due appuntamenti da non perdere, promossi dall'assessorato alle Politiche sociali del Comune, aspettano i residenti di Gudo Visconti per la fine di febbraio. Giovedì 21 febbraio alle ore 14.30, infatti, presso il Centro civico comunale di via Monte Grappa avrà luogo la conferenza dal titolo *Sindaci, parroci e maestri di Gudo Visconti durante il Regno d'Italia*, che andrà a indagare le personalità più illustri residenti nel piccolo paese tra il 1861 e il 1946. Relatore sarà Paolo Migliavacca, scrittore, redattore e storico della cultura gaggianese, oltre che autore di numerosi libri storici sulla cultura e le tradizioni locali. Un incontro interessante, che l'assessore alla Cultura del Comune di Gudo Visconti, Omar Cirulli, si augura possa essere istruttivo ed educativo per l'intera cittadinanza.

L'altro appuntamento di febbraio per i gudesi è il convegno per promuovere una sana longevità, dal nome *Vivere a lungo e bene*. Nel corso dell'incontro saranno presentate le recenti scoperte scientifiche sull'invecchiamento e sulle potenzialità del cervello; si parlerà, in particolare, di come utilizzare le capacità mentali per prevenire l'invecchiamento e verranno illustrate alcune tecniche per sviluppare attenzione, memoria e concentrazione. L'incontro, che avrà come relatore Giuseppe Alfredo Iannocari, presidente dell'associazione *MenSana*, si terrà giovedì 28 febbraio, anche in questo caso alle ore 14.30 presso il Centro civico comunale.

Elia Moscardini



Via Monte Grappa a Gudo Visconti

# L'AVIS di Gaggiano: cinquant'anni e non sentirli

Cinquant'anni... e non sentirli: la sezione di Gaggiano dell'Associazione dei Volontari Italiani del Sangue (AVIS), in tanti anni di attività e di servizio non ha perso l'entusiasmo e le motivazioni che hanno permesso la sua fondazione nell'ormai lontano 1963.

L'anniversario risale a poche settimane fa: il gruppo fu, infatti, fondato il 13 gennaio del 1963 da una sessantina di persone. E proprio come in passato, anche oggi continua a "prelevar sangue" ai suoi volontari nei giorni di festa.

A differenza degli altri gruppi presenti sul territorio, infatti, all'AVIS di Gaggiano le donazioni e, dunque, i prelievi vengono effettuati solo di domenica presso il centro socio-sanitario comunale di via De Gasperi, dove esiste un ambulatorio attrezzato (negli anni Sessanta, come ricorderanno i più anziani, i prelievi venivano, invece, effettuati in una saletta dell'asilo). Una scelta, quella di limitare i prelievi alla sola giornata di domenica, che non



Lo scorso 13 gennaio il paese in riva al Naviglio ha festeggiato la sezione locale dell'associazione, fondata nel 1963: mezzo secolo che ha visto il gruppo crescere, così come le donazioni

ha allontanato i volontari. In questi cinquant'anni di storia il gruppo è, al contrario, cresciuto e le donazioni sono in costante aumento: negli ultimi quattro anni si sono superati i 1.000 prelievi per anno.

Eppure, non è questa l'unica attività dell'AVIS gaggianese: da diversi anni ormai, il gruppo organizza incontri pubblici o nelle

scuole per informare le nuove generazioni sull'importanza delle donazioni di sangue. Iniziative pensate per sensibilizzare l'opinione pubblica e portare avanti un messaggio importante: attraverso un gesto semplice, come la donazione gratuita di sangue, è possibile salvare tante vite umane.

Marina Rosti

## Vermezzo, quattro mesi di favole e divertimento

Per tutti i bambini di Vermezzo di età compresa tra i tre e gli otto anni vi è una nuova e interessante iniziativa, che promette di movimentare il sabato del paese: si intitola, per l'appunto, *La fiaba del sabato*. Mamme e papà potranno, infatti, accompagnare al mattino i propri figli alla Biblioteca civica del comune, dove i piccoli avranno la possibilità di ascoltare una fiaba e, inoltre, svolgere alcune attività teatrali con i giochi del "baule magico".

La Biblioteca comunale propone una nuova iniziativa, chiamata *La fiaba del sabato, rivolta a tutti i bambini residenti in paese*

Sono previsti due appuntamenti mensili sino a maggio: il 2 e il 16 febbraio, il 2 e il 16 mar-

zo, il 6 e il 20 aprile, il 4 e il 18 maggio. Durante i quali i bambini potranno vivere un'esperienza tra realtà e fantasia, indossando i costumi e gli abiti delle avventure più meravigliose e ripercorrendo le gesta di eroi delle fiabe sotto la guida delle animatrici della Biblioteca.

Un'occasione unica per i bambini vermezzeesi, ai quali l'iniziativa assicura alcune ore spensierate all'insegna del divertimento e dell'immaginazione.

E.M.

TRATTORIA  
BAFFO D'ORO

www.ilbaffodoro.com

SPECIALITÀ PESCE E SICILIANE

AMBIENTE  
CLIMATIZZATO  
SEMPRE APERTO



Nel 2013 continueranno le nostre gustose proposte

PRANZO € 20

MENU DI PESCE  
PRIMO  
SECONDO

Acqua e 1/2 litro di vino inclusi

CENA € 35

MENU DI PESCE  
PRIMO  
SECONDO

Acqua (vino escluso)

PER EVITARE ATTESE È GRADITA LA PRENOTAZIONE

ABBiateGRASSO - PIAZZA CASTELLO, 24 - TEL. 02 9496 4683



TAPPEZZIERE IN STOFFA

# Rognoni Angelo



**La tenda da sole...  
... giusta per te**

**tenda** a bracci  
in barra quadra



Modello PERSEO

a partire da  
**€ 503**



Le braccia delle nostre tende sono realizzate in alluminio con sistema di trazione a catena e testate fino a 24.000 marionette.

\*Tutti i prezzi e le caratteristiche riportate nel volantino si riferiscono ad una tenda da 240x150 cm

**1<sup>a</sup> Offerta**  
**TENDA CON MOVIMENTAZIONE MANUALE**  
listino € 629\* **Prezzo scontato € 503\***  
pari ad uno sconto del **20%**

**2<sup>a</sup> Offerta**  
**TENDA CON MOTORE A PULSANTE**  
listino € 883\* **Prezzo scontato € 629\***  
**MOTORE OMAGGIO**

**3<sup>a</sup> Offerta**  
**TENDA + MOTORE + ANEMOMETRO**  
**+ TELECOMANDO**  
listino € 1.017\* **Prezzo scontato € 728\***

Prezzi IVA inclusa.  
Le offerte non sono cumulabili tra loro.



**tenda** a bracci con  
cassonetto a scomparsa totale



Modello MINERVA

a partire da  
**€ 630**



Tenda con cassonetto a scomparsa totale

\*Tutti i prezzi e le caratteristiche riportate nel volantino si riferiscono ad una tenda da 240x150 cm

**1<sup>a</sup> Offerta**  
**TENDA CON MOVIMENTAZIONE MANUALE**  
listino € 788\* **Prezzo scontato € 630\***  
pari ad uno sconto del **20%**

**2<sup>a</sup> Offerta**  
**TENDA CON MOTORE A PULSANTE**  
listino € 1.066\* **Prezzo scontato € 788\***  
**MOTORE OMAGGIO**

**3<sup>a</sup> Offerta**  
**TENDA + MOTORE + ANEMOMETRO**  
**+ TELECOMANDO**  
listino € 1.176\* **Prezzo scontato € 887\***



**Assicurazione omaggio**

Assicura l'impianto installato contro i danni causati da **EVENTI ATMOSFERICI (vento, grandine, trombe d'aria e oggetti trasportati dal vento)**, incendio, azioni del fulmine, eventi sociopolitici/atti vandalici, furto e fenomeno elettrico.



Assicura l'impianto installato contro i danni causati dai incendio, azioni del fulmine, eventi sociopolitici/atti vandalici, furto e fenomeno elettrico.



**+ tasso zero\*\***

Ti offriamo la possibilità di affiancare alle nostre strepitose offerte un comodo sistema di pagamento a tasso 0 con rate da 6 a 24 mesi. Scegli il tuo prodotto e richiedi maggiori informazioni. (\*\* TAN 0% TAEG agevolato)



**+ resistenza al vento**

Esistono tre classi di resistenza al vento, la classe Tre riservata alle tende da sole di maggior pregio, questa classificazione varia in funzione al modello e alla misura della tenda. Richiedete in fase di preventivo, in base alle misure a al modello da voi scelto, quale sia la corrisponde classe di resistenza al vento.



**+ estensione di garanzia**

Vi diamo la possibilità di estendere la garanzia sulla struttura a 10 anni. Così facendo riceverete ogni anno la visita di un tecnico che verificherà lo stato della tenda. Chiedete al vostro rivenditore i termine di adesione a questa proposta.



**Grande concorso 2013**

valido dal 04/03/2013 al 09/08/2013 estrazione finale il 20/09/2013

Partecipare è semplice, basta acquistare una Tenda da sole Tendarredo, collegarsi al sito [www.tendarredo.eu](http://www.tendarredo.eu), compilare il form con i propri dati personali e digitare il codice d'acquisto, **immediatamente** saprete se avete vinto uno dei **30** premi in palio e potrete partecipare all'estrazione finale che vi farà vincere una **CITRÖEN C1**. Per info e regolamento: [www.tendarredo.eu](http://www.tendarredo.eu).



**ESPOSIZIONE E LABORATORIO: VIA B. PISANI, 39 - BESATE (MI)**

**TEL. 02 9050 920 - CELL. 335 6120 124**

**e-mail: [rognoni.angelo@libero.it](mailto:rognoni.angelo@libero.it) [www.rognoni-tapezziere.com](http://www.rognoni-tapezziere.com)**

RIVENDITORE AUTORIZZATO



Per i bimbi dai tre ai sei anni i gaggianesi potranno scegliere tra tre diverse strutture: le scuole materne di Bonirola e Vigano Certosino e lo storico asilo Calvi Carabelli

## Scuola dell'infanzia, a Gaggiano domande entro il 22 febbraio

Il vostro bimbo compirà quest'anno tre anni? È arrivato per lui il momento di iniziare una nuova avventura. E se di mesi all'inizio del prossimo anno scolastico ne mancano ancora sette, per le iscrizioni alla scuola dell'infanzia il tempo stringe. I genitori dei bimbi dai tre ai sei anni che risiedono a Gaggiano devono affrettarsi a compilare i moduli d'iscrizione: è possibile scegliere tra tre diverse strutture presenti sul territorio, vale a dire la scuola dell'infanzia di Bonirola, quella di Vigano Certosino e lo storico asilo Calvi Carabelli, che si trova accanto alla chiesa parrocchiale di Gaggiano. Le iscrizioni per l'anno scolastico 2013-2014 saranno aperte da lunedì 11 a venerdì 22 febbraio presso l'Ufficio Scuola del Comune - secondo l'orario d'ufficio - per le scuole dell'infanzia di Bonirola e di Vigano Certosino, mentre i genitori che intendono iscrivere il proprio piccolo alla scuola dell'infanzia Calvi Carabelli dovranno recarsi nella sede di via Marconi, 1, dalle 9.30 alle 11.30 e dalle 15 alle 17.30 (escluso il sabato).

Prassi diversa per tutte le mamme e i papà dei bimbi in età scolare: le iscrizioni degli alunni alla prima classe della scuola primaria e dei ragazzini che a settembre inizieranno la prima media potranno, infatti, essere effettuate esclusivamente *on line*, come spieghiamo nell'articolo qui a fianco.

M.R.

# Scuole, per le iscrizioni è scattata la rivoluzione digitale

Una novità per l'universo scolastico. Da quest'anno, infatti, per i genitori degli alunni che devono iniziare a frequentare la scuola primaria, oppure la scuola secondaria di primo o di secondo grado (comunemente note, rispettivamente, con il nome di scuola elementare, scuola media e scuola superiore), non è più necessario il passaggio in segreteria: le iscrizioni alle prime classi di tali scuole avvengono direttamente *on line*.

Per le classi iniziali dei corsi di studio delle statali (le private non sono vincolate), a eccezione della scuola d'infanzia, è, infatti, diventata obbligatoria l'iscrizione digitale. Lo prevede la legge n. 135/2012, la cosiddetta *spending review*. Le famiglie, dopo aver individuato la scuola dove intendono far studiare i loro figli, non devono fare altro che compilare la domanda e inviarla all'istituto attraverso il sistema *Iscrizioni on line* del sito del Ministero dell'Istruzione, oppure accedendo al sito [www.iscrizioni.istruzione.it](http://www.iscrizioni.istruzione.it).

Il sistema, in tempo reale, avvisa via e-mail i genitori dell'avvenuta registrazione o delle variazioni di stato della procedura (in caso di separazioni o divorzi con affidamento non congiunto, la domanda deve essere poi perfezionata presso la scuola).



Per le prime classi delle scuole elementari, medie e superiori l'iscrizione, a partire da quest'anno, può essere effettuata solo *on line*. È esclusa la scuola dell'infanzia. Per le famiglie che non dispongono di un computer e di accesso a Internet, i vari istituti offrono un servizio di assistenza in sede fino al 28 febbraio

Qualcosa di rivoluzionario, non c'è che dire. E di estremamente immediato e facile: così, almeno, sembra. Eppure, secondo quanto rilevato dall'ISTAT (i dati sono del 2012) sono ancora troppe le famiglie a non avere alcuna confidenza con gli strumenti informatici.

Il rapporto riferisce, infatti, che su 1,7 milioni di nuclei familiari da oggi obbligati al nuovo metodo di iscrizione, sono almeno 300.000 quelli che non hanno dimestichezza con il computer o non lo posseggono. Nel 2012, sempre secondo gli ultimi dati ISTAT, solo il 55,3% delle famiglie disponeva di un accesso a Internet e il 59,3% di un pc.

Un ostacolo ancora più grande per i genitori non italiani. Per le famiglie straniere, alle prese anche con i problemi di comprensione della lingua, l'iscrizione *on line* rischia di essere davvero difficoltosa. Per questi motivi il Ministero dell'Istruzione, consapevole delle possibili difficoltà, ha previsto che le scuole offrano un servizio di assistenza in sede fino al prossimo 28 febbraio, ultima data valida per le iscrizioni. Servizio che, chiaramente, sarà garantito anche nelle scuole presenti sul nostro territorio.

Marina Rosti

FERRAMENTA - UTENSILERIA - ARTICOLI TECNICI

# UTENSILFER

## QUALITÀ E PREZZI ECCEZIONALI!

[www.utensilfergalbiati.it](http://www.utensilfergalbiati.it)  
[info@utensilfergalbiati.it](mailto:info@utensilfergalbiati.it)

VASTO ASSORTIMENTO DI RETI E CANCELLATE PER RECINZIONI DI CAMPI E GIARDINI

RASAERBA • MOTOSEGHE • DECESPUGLIATORI

Tutto per il giardino

- ✓ CESCOIE PER SIEPI
- ✓ FORBICI DI POTATURA
- ✓ SEGACCI E SVETTATOI
- ✓ TUBI IRRIGAZIONE E ACCESSORI
- ✓ ZAPPE, RASTRELLI, BADILI

ABBiateGRASSO (MI) - via Padre Carlo da Vigevano, 18  
tel. 02 9466 156 r.a. - fax 02 9469 5056

ABBiateGRASSO (MI) - PUNTO VENDITA AL DETTAGLIO  
via Novara, 22 - tel. e fax 02 9462 875

ORARI:  
DA LUNEDÌ A VENERDÌ  
8.30-12.00 14.00-19.00  
SABATO 8.30-12.00

MAGAZZINO METALLI: tel. 02 9496 7299 - fax 02 9405 0387

# Rosate, continuano le iniziative di medicina preventiva

L'Amministrazione comunale di Rosate crede nella prevenzione in campo medico e ha, così, rinnovato la convenzione con la LILT (*Lega Italiana per la Lotta contro i Tumori*), che si concretizzerà in una serie di visite in calendario per tutto il 2013. Come già avvenuto lo scorso anno, perciò, i cittadini di Rosate potranno nuovamente usufruire del servizio di diagnosi oncologica precoce per i tumori al seno e alla cute e per quelli in ambito ginecologico.

Le visite verranno effettuate presso il consultorio di Rosate di viale Rimembranze 24, e avranno un costo di 15 euro per le visite della cute e per le visite senologiche, mentre si dovranno versare 30 euro per le visite ginecologiche unite al pap-test. Le visite sono da prenotare presso gli uffici comu-

*Il Comune ha rinnovato l'accordo con la Lega Italiana per la Lotta contro i Tumori al fine di effettuare in paese visite di diagnosi oncologica precoce*

nali nei giorni e negli orari di apertura al pubblico (per informazioni è possibile chiamare lo 02 908 3025/24) e si svolgeranno sempre di martedì. In particolare, le visite senologiche saranno effettuate dalla dottoressa Rossi tra le 16 e le 18, quelle alla cute dalla dottoressa Bucci nella medesima fascia oraria e, infine, le visite ginecologiche con pap-test saranno eseguite dalla dottoressa Jin Rui a partire dalle 15. Questi gli appun-

tamenti in calendario per i mesi di febbraio e di marzo: il 19 febbraio per le visite senologiche, il 12 febbraio e il 5 marzo per le visite alla cute e il 26 febbraio per quelle ginecologiche (gli appuntamenti per i mesi successivi, per coloro i quali volessero maggiori informazioni, sono disponibili sul sito web del Comune di Rosate: [www.comune.rosate.mi.it](http://www.comune.rosate.mi.it)).

L'Amministrazione comunale prevede per l'anno 2013 un numero massimo di 24 giorni di visita: 7 per le visite specialistiche al seno, 9 per quelle alla cute e 8 per quelle ginecologiche con pap-test, per un costo complessivo di circa 14.000 euro. La stima è di recuperare 9.600 dagli utenti, mentre a integrare la cifra restante provvederà il Comune.

*Elia Moscardini*

*Si tratta della strada che da via Falcone si estende verso sud. L'intitolazione è stata decisa lo scorso 10 gennaio*

## Rosate dedica una via a Pertini

Comparso a 94 anni 23 anni fa (precisamente il 23 febbraio 1990), Sandro Pertini è stato il settimo presidente della Repubblica Italiana, in carica dal 1978 al 1985, e il secondo socialista (dopo Giuseppe Saragat) a ricoprire tale carica. A lui, antifascista che durante la



Sandro Pertini

prima guerra mondiale combatté sul fronte dell'Isonzo, l'Amministrazione comunale di Rosate ha recentemente intitolato una strada. In paese, a seguito dell'attuazione del piano di lottizzazione dell'Ambito di Trasformazione denominato AT11 si è venuta, infatti, a creare una nuova strada che, partendo da via Falcone, si estende verso sud attraversando un'area pubblica. Un tratto di strada che, da alcune settimane, porta, appunto, il nome di Sandro Pertini. La notizia è ufficiale dal 10 gennaio scorso, quando l'Amministrazione comunale ha deliberato di denominare il nuovo tratto stradale *via Sandro Pertini* in considerazione dei ruoli di rilevanza nazionale ricoperti da quello che viene spesso ricordato come il « presidente più amato dagli italiani ».

*Marina Rosti*

## Scuole, anche a Rosate iscrizioni on line

Le scuole di Rosate non fanno eccezione: da quest'anno, le iscrizioni dei bimbi che a settembre inizieranno le elementari, così come quelle dei compagni più grandi prossimi a frequentare la prima classe delle medie, dovrà avvenire *on line*. Anche all'istituto comprensivo

Manzoni, infatti, le iscrizioni dovranno essere effettuate esclusivamente tramite Internet per tutte le classi iniziali della scuola primaria e di quella secondaria. Sono escluse da tale procedura le iscrizioni alla scuola dell'infanzia. A dover fare la "fila" in segreteria saranno, dunque, solo i ge-

nitori dei bimbi che entro il prossimo 31 dicembre compiranno il loro terzo anno di vita. A tale proposito ricordiamo che solo in presenza di posti disponibili si potranno iscrivere alla scuola dell'infanzia anche i bambini che compiono i tre anni di età entro il 30 aprile 2014. **M.R.**

**FERRAMENTA - UTENSILERIA - ARTICOLI TECNICI**

# UTENSILFER

**CONVENIENZA E QUALITÀ SONO SEMPRE UN BUON INVESTIMENTO!**

[www.utensilfergalbiati.it](http://www.utensilfergalbiati.it)  
[info@utensilfergalbiati.it](mailto:info@utensilfergalbiati.it)

## OFFERTE DI FINE STAGIONE SU TUTTE LE STUFE A LEGNA E PELLETT DI TUTTE LE MARCHE!

**VI INVITIAMO A VISIONARLE NEL NOSTRO PUNTO VENDITA DI VIA NOVARA, 22 AD ABBIATEGRASSO**

<p><b>MARILYN 10 kw</b> volume riscaldabile 330 mc</p> 	<p><b>GRAZIOSA 7 kw</b> volume riscaldabile 200 mc</p> 	<p><b>ELISIR 7 kw</b> volume riscaldabile 200 mc</p> 	<p><b>SARA 10 kw</b> volume riscaldabile 330 mc</p> 
<p><b>LUNA 12.2 kw</b> volume riscaldabile 400 mc</p> 	<p><b>ROSA PETRA 7 kw</b> volume riscaldabile 180 mc</p> 	<p><b>SARA 10 kw</b> volume riscaldabile 330 mc</p> 	<p><b>ROSY 5 kw</b> volume riscaldabile 140 mc</p> 

*Ceramiche stufe a pellet*

**ABBIATEGRASSO (MI) - via Padre Carlo da Vigevano, 18**  
tel. 02 9466 156 r.a. - fax 02 9469 5056

**ABBIATEGRASSO (MI) - PUNTO VENDITA AL DETTAGLIO**  
via Novara, 22 - tel. e fax 02 9462 875

**ORARI:**  
DA LUNEDÌ A VENERDÌ  
8.30-12.00 14.00-19.00  
SABATO 8.30-12.00

**MAGAZZINO METALLI: tel. 02 9496 7299 - fax 02 9405 0387**

Il Comune ha stipulato un accordo con l'associazione sportiva Running team per la realizzazione di iniziative podistiche sul territorio

## Motta, il paese "va di corsa"

Motta Visconti è un paese che "va di corsa", anche in questo 2013, grazie al *Running team*. Non stiamo, però, parlando di vita frenetica, ma piuttosto di iniziative podistiche: il primo appuntamento è previsto per il 10 marzo, quando si terrà la settima edizione della gara denominata *Tra i Girasc e Scaron*, una marcia non competitiva (sono previste tre diverse distanze) il cui percorso si snoda interamente nei suggestivi boschi del parco del Ticino. Quest'anno la partenza della manifestazione è prevista alle 8 e la sua chiusura è programmata per le 12.30. Per l'occasione il Comune ha garantito l'utilizzo dei locali del centro polisportivo di via Ticino, da dove la gara prenderà il via e dove sarà posizionato il traguardo. Il secondo appuntamento da non perdere è la quarta edizione della corsa serale *Sul Naviglio alla Caiella*, che si terrà il 28 giugno con partenza alle 20.15.

In occasione di entrambe le manifestazioni la Polizia locale garantirà il servizio di vigilanza, affinché il tutto si svolga senza alcun problema e le corse non costituiscano ostacolo al traffico e alla viabilità. Il Comune ha, inoltre, concesso l'utilizzo del proprio stemma all'associazione *Running team* nel corso delle due manifestazioni sportive, che verranno, dunque, svolte con il patrocinio comunale.

Non resta che indossare le scarpe da ginnastica: Motta "va di corsa" e, per stare al passo, bisogna iniziare a correre.

**E.M.**

# L'AVIS di Casorate Primo spegne cinquanta candeline



La home page del sito dell'avis di Casorate: nell'immagine la Festa dei Donatori 1965

Il mezzo secolo di attività della sezione locale dell'associazione verrà festeggiato il prossimo 23 marzo. Intanto i volontari invitano tutti a partecipare alle prossime giornate di prelievo

Come l'AVIS di Gaggiano, anche quella di Casorate Primo festeggerà quest'anno cinquant'anni di attività. Un traguardo importante per l'associazione, che il prossimo 23 marzo, in occasione del cinquantesimo anniversario, ospiterà insieme con la comunità di Casorate l'annuale assemblea dell'AVIS provinciale pavese.

Il gruppo casoratense, che nel corso del 2012 è cresciuto grazie a nuovi volontari, invita i suoi tesserati, ma anche quanti desi-

derano diventare donatori, ai prossimi prelievi, in programma per il 14 aprile, il 14 luglio e il 13 ottobre. Un'occasione per conoscere più da vicino l'associazione, che negli ultimi anni si è distinta per una serie di attività e iniziative rivolte ai bambini e agli adulti.

In particolare, il gruppo AVIS ha promosso nel 2010 un progetto di sensibilizzazione al volontariato nelle scuole medie di Casorate e di Moncucco, e uno di sensibilizzazione alla solidarietà

nelle scuole elementari di Moncucco.

Continua anche l'attività del coro di ragazzi nato per volontà e iniziativa del gruppo di volontari-donatori di sangue, che organizza spettacoli - diventati con il tempo appuntamenti consueti e attesi - in occasione della festa del bambino, di quella delle associazioni e in tanti altri momenti dell'anno: un modo per condividere con i cittadini progetti e obiettivi.

**Marina Rosti**

**RANGE ROVER EVOQUE**  
THE POWER OF PRESENCE

**NUOVA RANGE ROVER EVOQUE.**

**LAND-ROVER**

Scopri le soluzioni d'acquisto personalizzate di LAND ROVER | FINANCE (Freedom, Leasing e Rent). Consumi da 5,7 a 8,7 litri/100 Km (ciclo combinato). Emissioni CO<sub>2</sub> da 149 a 199 g/km.



VENDITA - OFFICINA - RICAMBI  
**PIVA**  
 Tutto lo stile Land Rover, dal 1964

VISITATE IL NOSTRO SITO: [www.piva-auto.it](http://www.piva-auto.it)

Abbategrasso - via C. M. Maggi, 70 - tel. 02 9465 742 - fax 02 9496 5375  
 e-mail [piva@piva-auto.it](mailto:piva@piva-auto.it) - web: [www.piva-auto.it](http://www.piva-auto.it)

# Motta, i sindacati si trovano ancora presso il Centro civico

*Il Comune ha rinnovato l'accordo che permette di ospitare nei locali di via San Giovanni i servizi di patronato fiscale, previdenziale e sindacale a favore dei cittadini*



Il centro civico  
Cinzia Rambaldi di via San Giovanni

I servizi di patronato che le organizzazioni sindacali offrono ai cittadini di Motta Visconti saranno disponibili, anche per il 2013, presso il centro civico comunale *Cinzia Rambaldi*.

L'Amministrazione comunale ha, infatti, rinnovato l'accordo per la concessione dei locali di via San Giovanni e ha, inoltre, stabilito gli orari da riservare alle di-

verse attività sindacali: il patronato CGIL-SPI sarà attivo il lunedì dalle 14 alle 16, mentre il patronato CISL il martedì mattina dalle 9 alle 13. Inoltre, nel periodo compreso tra il 13 marzo e il 17 giugno, gli addetti della CISL riceveranno il pubblico anche il martedì dalle 13 alle 18.30 e il venerdì dalle 9 alle 13. La Coldiretti sarà, invece, presente presso il Cen-

tro civico ogni primo e terzo mercoledì del mese sino alla fine di marzo e poi, ancora, a partire da settembre, dalle 14 alle 15.30, mentre nel periodo compreso tra aprile a giugno l'orario di ricevimento sarà esteso dalle 14 alle 17.

A tutti i servizi si accede dall'ingresso del salone polifunzionale del Centro civico.

*Elia Moscardini*

*Quasi terminato l'intervento di riqualificazione che permetterà ai locali di ospitare gli studi dei medici di famiglia e quello del pediatra*

## Motta, nuova vita per l'antico Circolino: sta per diventare un poliambulatorio

Un tempo fu il *Circolino*. Domani sarà un poliambulatorio. A Motta Visconti è tutto pronto, o quasi, per dare il via a un nuovo servizio. Sono, infatti, da poco terminati i lavori di ricostruzione sull'area che ospitava il *Circolino*: gli interventi di riqualificazione sono praticamente ultimati e la struttura, in stato di abbandono e di degrado fino a pochi mesi fa, ha acquistato una nuova identità. Rinnovato nel suo *look*, lo spazio che un tempo ospitava uno dei principali luoghi di incontro del paese molto presto sarà nuovamente fruibile dai mottesesi: una volta operativo diventerà, infatti, la sede dell'ambulatorio unico dei medici di famiglia di Motta Visconti, e ospiterà anche lo studio del pediatra.

Un servizio che, c'è da scommettere, renderà la vita più facile a tanti residenti: nello stesso spazio mamme e papà potranno portare i loro bimbi per i controlli pediatrici e, allo stesso tempo, rivolgersi al loro medico di famiglia per visite e prescrizioni di esami e ricette.

*Marina Rosti*

**docks**  
**CASH & CARRY**

**VIGEVANO (PV) Viale Artigianato, 10**  
**Tel. 0381.340611 - Fax 0381.346351**

**Consulta il nostro sito: [www.docksmarket.it](http://www.docksmarket.it)**

\* per ottenere la tessera di ingresso ai Docks Cash&Carry occorre presentare l'iscrizione alla C.C.I.A.A., il certificato di attribuzione partita IVA e il documento d'identità del titolare.  
Rilascio gratuito della tessera con possibilità di acquisto immediato.

L'ente gestore dell'area protetta ha attivato recentemente un profilo su Facebook e uno su Twitter

## Il Parco del Ticino sbarca sui social media

Sono nate le pagine ufficiali Facebook e Twitter del Parco del Ticino, che inaugura i suoi canali istituzionali sui *social media* per fornire informazioni costantemente aggiornate su iniziative, eventi, progetti e servizi legati al territorio della Valle del Ticino. Attraverso i *social media*, il Parco si racconta mettendo a disposizione gli strumenti per promuovere la conoscenza dell'ambiente naturale: post, link, foto e video. Una presenza *on line* che vede come punto di riferimento il sito istituzionale e si arricchisce del rapporto diretto, che il Parco intende instaurare su Facebook e Twitter, con le persone interessate a conoscere le straordinarie risorse naturalistiche, storiche, culturali ed enogastronomiche dell'area protetta.

« Lo sviluppo delle tecnologie informatiche ha avuto un impatto notevole sul tessuto sociale – spiega il presidente del Parco del Ticino Gian Pietro Beltrami. – Per questo motivo il Consiglio di gestione aveva da tempo deciso di attivare nuove forme di comunicazione attraverso un profilo facebook e twitter del Parco del Ticino, da utilizzare anche come riscontro su come vengono accolte le iniziative dell'ente e per raccogliere proposte e idee sulle attività future sulle quali investire. »

Il profilo facebook del Parco è accessibile all'indirizzo [facebook.com/parcolombardoticino](http://facebook.com/parcolombardoticino), mentre per quello twitter occorre digitare [twitter.com/ParcoTicino](http://twitter.com/ParcoTicino). L'indirizzo del sito web istituzionale resta [www.parcoticino.it](http://www.parcoticino.it).

# Abbiategrasso, per i servizi scolastici domande fino al 28 febbraio

Sono aperte le iscrizioni alla scuola dell'infanzia e alle prime classi delle scuole primarie e secondarie di primo grado per l'anno scolastico 2013-2014. Ad Abbiategrasso i genitori interessati devono presentare la richiesta in una delle scuole presenti in città entro il prossimo 28 febbraio.

L'iscrizione – come spieghiamo anche nell'articolo a pagina 10 – può avvenire esclusivamente *on line* per le classi prime della scuola primaria e secondaria di primo grado, mentre per la scuola dell'infanzia le modalità rimangono quelle degli anni precedenti e la domanda si presenta ancora su moduli cartacei.

Contemporaneamente i genitori, se lo vogliono, possono richiedere l'adesione alle attività scolastiche di refezione, trasporto, pre o post scuola. Ecco con quali modalità possono essere effettuate le varie richieste alle scuole cittadine.

**Dove e come presentare la domanda** – I moduli per l'iscrizione alla scuola dell'infanzia sono in distribuzione presso le segreterie delle scuole, e in alternativa possono essere scaricati dai siti [www.primocircoloabbiategrasso.it](http://www.primocircoloabbiategrasso.it) e [www.secondocircoloabbiategrasso.it](http://www.secondocircoloabbiategrasso.it).



I genitori che, per il prossimo anno scolastico, devono iscrivere i propri figli alle classi prime delle scuole elementari e medie – l'iscrizione deve essere fatta *on line* entro la fine del mese – possono, allo stesso tempo, chiedere l'accesso ai servizi di refezione, trasporto, pre e post scuola

Per quanto riguarda l'iscrizione alle classi prime di elementari e medie, le scuole primarie del primo e secondo Circolo didattico e la scuola secondaria di primo grado *Carducci-Correnti* offrono supporto alle famiglie prive di strumentazione informatica. Nel caso della *Carducci-Correnti*, gli uffici per il supporto sono aperti al pubblico tutti i giorni dalle 8.30 alle 10.30 e il lunedì, il mercoledì e il giovedì dalle 12 alle 16. Maggiori informazioni sul sito web della scuola ([www.carducci-correnti.it](http://www.carducci-correnti.it)).

**I servizi scolastici erogati dal Comune** – Anche per quanto riguarda l'accesso ai servizi scolastici comunali (refezione, tra-

sporto, pre e post scuola), per tutte le classi prime le richieste devono essere presentate *on line* collegandosi al sito [www.iscrizioni.istruzione.it](http://www.iscrizioni.istruzione.it); le riconferme avverranno, invece, ancora su moduli cartacei in distribuzione presso le segreterie delle scuole o scaricabili dai loro siti. Coloro che fossero sprovvisti di badge e credenziali di accesso dovranno farne richiesta direttamente in Comune. Si ricorda che il termine del 28 febbraio è perentorio per l'iscrizione a tutti i servizi scolastici comunali. Dopo tale data, l'accoglimento delle domande, da presentare esclusivamente in Comune, avverrà solo se non ci saranno ricadute sull'organizzazione già pianificata.

Volkswagen raccomanda Castrol **EDGE** Professional

[www.volkswagenservice.it](http://www.volkswagenservice.it)

Una Volkswagen non si rattoppa.

Per la carrozzeria della tua Volkswagen scegli l'affidabilità e l'esperienza dei Service Partner Volkswagen per garantirti:

- La sicurezza a 360° dei Ricambi Volkswagen.
- La stessa affidabilità per cui hai scelto la tua auto.
- La convenienza di minori tempi di lavorazione che solo la professionalità dei tecnici Volkswagen sa offrirti.

Perché la tua Volkswagen sia sempre una Volkswagen.  
Volkswagen Service.

**Nuova Rosate s.n.c**

Via De Gasperi, 8 - 20088 Rosate (Mi)

Tel. 02 90840180 email: [info@nuovarosate.volkswagen.it](mailto:info@nuovarosate.volkswagen.it)



Das Auto.

# L'acqua ad Abbiategrasso ora è "bene comune": lo sancisce lo Statuto comunale accogliendo la proposta del Comitato ABC

È una vittoria piena, quella conseguita dal *Comitato abbiatense ABC*. Nato per sostenere la battaglia referendaria del giugno 2011 contro la privatizzazione del servizio idrico (in origine il suo nome era *Sì al referendum*) e, più in generale, con l'obiettivo di far riconoscere l'acqua quale *bene comune* (da cui, appunto, l'acronimo ABC), il comitato si era recentemente fatto portavoce di una proposta indirizzata all'Amministrazione comunale di Abbiategrasso, affinché modificasse lo Statuto del Comune inserendo nel suo testo alcuni dei principi che avevano ispirato la campagna referendaria.

L'accesso all'acqua come diritto umano universale e inalienabile; lo status dell'acqua come bene comune pubblico; il principio della proprietà e della gestione pubblica del servizio idrico integrato, inteso quale servizio pubblico locale privo di rilevanza economica: questi i concetti che il comitato chiedeva fossero recepiti dallo Statuto comunale, in analogia a quanto fatto da altri Comuni, fra cui Milano.

Una richiesta a cui la massima assemblea cittadina ha risposto positivamente: la propo-

*Una delibera approvata dal Consiglio comunale lo scorso 30 gennaio ha modificato lo Statuto del Comune di Abbiategrasso. Che ora, tra l'altro, definisce il servizio idrico integrato « servizio pubblico locale privo di rilevanza economica »*

sta del comitato è stata, infatti, discussa e approvata dal Consiglio comunale durante la seduta del 30 gennaio scorso.

« Si è trattato di un ottimo successo per la nostra iniziativa, che ha riscosso l'adesione di 14 consiglieri: solo il PDL si è astenuto, a causa di alcune perplessità di tipo economico – hanno commentato i responsabili del comitato. – Ma l'appoggio di tutti a questa delibera è stato convinto, sostenuto dall'ottima presentazione del presidente del Consiglio e dagli interventi di svariati capigruppo e consiglieri, fra cui Finiguerra, Villa, Ranzani, Ceretti, Gornati, Bertani. Una cosa molto importante è che



La casa dell'acqua di Abbiategrasso

la delibera approvata è esattamente come noi l'abbiamo proposta, senza alcun emendamento, e, quindi, senza alcuna "diluizione" o "ammorbidimento" del testo. »

Il Consiglio comunale ha, infatti, deciso di modificare lo Statuto inserendo un nuovo comma (il secondo del terzo articolo) che recita: « Il Comune riconosce il diritto umano all'acqua come diritto umano, universale e inalienabile; lo status dell'acqua come bene comune pubblico; il principio della proprietà e gestione pubblica del servizio idrico integrato; il servizio idrico integrato quale servizio pubblico

locale privo di rilevanza economica e improntato a criteri di partecipazione sociale, equità, solidarietà (anche in rapporto alle generazioni future) e rispetto degli equilibri ecologici. »

Oltre alla modifica allo Statuto, il Consiglio comunale ha, poi, fatto proprie le altre proposte del Comitato, deliberando di « promuovere nel proprio territorio una cultura di salvaguardia della risorsa idrica. » Un'azione che, in concreto, comporta una serie di iniziative di informazione e di sensibilizzazione. Fra gli obiettivi, quello di promuovere l'utilizzo, per il consumo alimentare, dell'acqua dell'ac-

quodotto – anche attraverso un'informazione più capillare alla cittadinanza sulla sua qualità, – a iniziare dagli uffici, dalle strutture pubbliche e dalle mense scolastiche. Ma anche quello di sensibilizzare i cittadini in merito all'importanza del risparmio idrico: a tale scopo, il testo approvato su proposta del Comitato cita anche la possibilità di incentivi che passano attraverso una modulazione delle tariffe tale da garantire a tutti una quota gratuita e, al contempo, penalizzare i grandi consumatori. Fra le proposte avanzate, infine, figura quella di destinare una quota percentuale dei ricavi del servizio idrico integrato per interventi che, attraverso la cooperazione internazionale, favoriscano l'accesso della popolazione all'acqua potabile pubblica nei Paesi con gravi problemi di approvvigionamento.

Forti del successo ottenuto, i responsabili del Comitato ABC stanno ora valutando nuove iniziative per proseguire la loro azione per un'acqua pubblica *bene comune*: fra le ipotesi vi è anche quella di proporre la delibera per la modifica dello Statuto ad altri Comuni del territorio.

**AZIENDA AGRICOLA**

**Cascina Costa**

di **ABBIATEGRASSO**

**QUALE GIGANTE DELLA DISTRIBUZIONE TI DÀ**

**GRANA PADANO** DOP

**8,90**  
al kg

**TALEGGIO** DOP

**6,90**  
al kg

**ZOLA DOLCE** DOP

**6,90**  
al kg

**SALSICCIA**

**3,90**  
al kg

**TRITA SCELTA**

**4,90**  
al kg



**ragnani**

**Cascina Costa • in fondo a via Cassolnovo • Abbiategrasso**

Al via una serie di opportunità per migliorare la propria preparazione in campi che spaziano dalla bioedilizia alla fotografia, dalle lingue straniere all'informatica

## Abbiategrasso, nuovi corsi di formazione all'istituto Da Vinci

**S**tanno per prendere il via nei prossimi giorni le nuove attività formative proposte ad Abbiategrasso dal centro di formazione professionale *Da Vinci*, gestito dall'ASSP (*Azienda Speciale Servizi alla Persona*) abbiatense.

Nel corso del mese di febbraio è previsto l'avvio dei corsi di informatica, uno di livello base, che non richiede alcun prerequisito di accesso, e uno di livello avanzato, rivolto a chi ha già una capacità minima nell'utilizzo di *Microsoft Word*. I corsi, della durata di quaranta ore, sono finalizzati all'acquisizione delle conoscenze informatiche ormai indispensabili per un completo inserimento nel mondo del lavoro.

Nuove opportunità anche per l'apprendimento delle lingue straniere. È, infatti, prevista l'attivazione di diversi corsi: inglese a livello base, avanzato 1 e avanzato 2, francese e spagnolo a livello base. Sono, inoltre, disponibili corsi di approfondimento e formazione per insegnanti ed educatori che operano negli asili nido, nelle scuole dell'infanzia e nelle scuole primarie. In ultimo, l'ASSP propone anche quest'anno i corsi di formazione in materia di bioedilizia, impianti fotovoltaici, solari e geotermici, nonché corsi amatoriali – quali il corso di fotografia – che inizieranno a marzo.

Per informazioni e iscrizioni è possibile contattare direttamente l'*Azienda Speciale Servizi alla Persona* telefonando ai numeri 02 9408 7533 oppure 366 5881 021, o, in alternativa, inviando una e-mail all'indirizzo [formazione.assp@tiscali.it](mailto:formazione.assp@tiscali.it).

# Per i bambini di Abbiategrasso tornano i corsi di nuoto gratuiti

L'iniziativa riguarda i piccoli che frequentano l'ultimo anno delle scuole dell'infanzia e risiedono in città. Iscrizioni aperte fino al 22 febbraio



**S**i rinnova anche quest'anno la proposta dell'assessorato alle Politiche educative del Comune di Abbiategrasso per un corso di nuoto gratuito rivolto ai bambini che frequentano l'ultimo anno delle scuole dell'infanzia e risiedono nel territorio comunale.

« Questa soluzione – afferma l'assessore alle Politiche educative Graziella Cameroni – permetterà a tutte le domande di essere accolte. Pertanto, i bambini che al momento frequentano il terzo anno della scuola dell'infanzia potranno iscriversi ai corsi, mentre i piccoli che oggi sono al primo o al secondo anno avranno la stessa opportunità quando raggiungeranno l'ultimo anno di frequenza. »

L'appuntamento, ormai abituale per i piccoli abbiatensi, viene proposto « allo scopo di favorire la pratica sportiva tra i più piccoli, nella convinzione che il contatto con l'acqua sia un'esperienza utile, ricca di emozioni e di stimoli fin dai primi anni di vita, » come sottolinea l'assessore Cameroni.

Le lezioni, ospitate alla piscina comunale *Anna Frank* di via alla Conca, si terranno il sabato, sia al mattino sia al pomeriggio; in fase d'iscrizione sarà data la possibilità ai genitori di scegliere sia il periodo sia la fascia oraria in cui i propri figli frequenteranno il corso, anche in base ai posti disponibili.

Il calendario prevede, infatti, due cicli di lezioni: un primo nel periodo compreso tra sabato 2 marzo e sabato 13 aprile e un secondo che va da sabato 20 aprile a sabato 25 maggio. Per ciascun periodo si potrà scegliere tra le fasce orarie disponibili: dalle 9 alle 9.30, dalle 9.30 alle 10, dalle 13.30 alle 14, dalle 14 alle 14.30, dalle 14.30 alle 15 e dalle 15 alle 15.30.

Per la partecipazione al corso è necessario presentare, a partire da lunedì 11 febbraio ed entro e non oltre venerdì 22 febbraio, una domanda all'ufficio Servizi scolastici del Comune, nella sede di piazza Vittorio Veneto, 7, aperto al pubblico dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 12.30 e il mercoledì dalle 15.30 alle 17.30.

Ciascun corso dovrà contare un minimo di 15 partecipanti, e le iscrizioni si chiuderanno al raggiungimento dei 25 iscritti: al superamento del limite, sarà possibile essere inseriti in una lista d'attesa.

Il primo giorno di lezione dovrà essere consegnato al personale della piscina un certificato di idoneità generica alla pratica sportiva non agonistica, rilasciato dal medico di base o dal pediatra, come previsto dalla legge. Inoltre i genitori dovranno sempre accompagnare e assistere i bambini, sia durante sia al termine delle lezioni.

## Affianca una caldaia a pellet alla tua caldaia di casa e allora ...

- Risparmierai il 50% se attualmente ti riscaldi a metano
- Risparmierai il 70% se attualmente ti riscaldi a gpl
- Potrai monitorare giornalmente il costo del riscaldamento in base al pellet che consumi
- Utilizzerai l'impianto già esistente a termosifoni
- Riscalderei la casa uniformemente
- Avrai la bellezza della fiamma, l'emozione del calore, un ambiente più naturale



PANNELLO SOLARE TERMICO



ACCUMULO TERMICO



...inoltre da oggi sono disponibili impianti solari termici per l'accumulo di acqua calda sanitaria

PRODUCE ACQUA CALDA E RIDUCE LE ORE DI LAVORO DELLA CALDAIA CON SENSIBILE RIDUZIONE DEI CONSUMI

*MestierArte*

ABBIATEGRASSO (MI)

VIA DANTE ALIGHIERI, 113 - TEL. 02 9420 805

Semplicemente... **Geniale!**

Vuoi **RISPARMIARE** dal **50 al 70%** nei costi del riscaldamento?



# Un futuro da "educatori in divisa" per i vigili urbani di Abbiategrasso

**S**empre meno "guardiani" che puniscono e sempre più "guide" che indirizzano i cittadini verso comportamenti ispirati al senso civico e al rispetto delle regole. È questo il ruolo individuato dall'Amministrazione comunale di Abbiategrasso per gli agenti di Polizia municipale, impegnati, ormai da anni, oltre che nei tradizionali compiti di controllo e di sanzione anche in nuove iniziative di educazione, stradale ma non solo.

Un'attività complessa, quella svolta dai "vigili urbani", che tocca molti settori, dal traffico all'esercizio di attività commerciali alle problematiche ambientali, e risulta di fondamentale importanza per la sicurezza e la qualità della vita in città. Lo testimoniano i dati del lavoro svolto nel corso del 2012, riassunti in un report presentato alla stampa alla fine di gennaio.

## "EDUCATORI IN DIVISA"

Nell'illustrarli, il comandante Giuseppe Imbalzano ha iniziato da quello che rappresenta un "fiore all'occhiello" per la Polizia locale abbiatense: le iniziative nel campo dell'educazione e dell'informazione.

*Presentati i dati dell'attività svolta nel 2012 dal Comando della Polizia locale: oltre ai molteplici interventi di prevenzione e di controllo (non solo sulle strade, ma anche nel settore ambientale e commerciale) spiccano le iniziative nel campo dell'educazione stradale e civica. Su cui l'Amministrazione comunale mostra l'intenzione di voler puntare*

« *Nell'ultimo anno – ha spiegato Imbalzano – oltre a proseguire la campagna di educazione stradale rivolta agli alunni di elementari e medie, abbiamo esteso l'attività alle scuole superiori, per l'esattezza all'istituto Bachellet e all'ITIS, con l'avvio di due nuovi progetti: uno di educazione alla legalità e uno di sicurezza stradale.* »

Complessivamente, le lezioni hanno coinvolto 66 classi per un totale di 1.446 alunni, mentre le ore di lezione sono state 142: dati che mostrano, rispetto all'anno precedente, un sensibile incremento sia della partecipazione dei ragazzi sia dell'impegno degli agen-



ti. « *Un'attività, che proseguirà anche nel 2013* » ha specificato Imbalzano.

Una figura, quella dell'"educatore in divisa", su cui l'Amministrazione comunale sembra intenzionata a puntare: « *Alle iniziative rivolte alle scuole – ha sottolineato il sindaco di Abbiategrasso Pierluigi Arrara – auspichiamo se ne possano ora aggiungere anche altre rivolte all'intera cittadinanza, su tematiche specifiche, per ribadire regole e stili di vita che vanno a beneficio di tutta la comunità. Per i nostri vigili vediamo, infatti, un futuro da "consulenti" dei cittadini in tutta una serie di problemi, non solo quelli viabilistici.* »

## SICUREZZA IN STRADA E NON SOLO

Il fronte della sicurezza stradale resta comunque prioritario, e qui l'attività della Polizia locale sta dando i suoi frutti. Nel 2012, infatti, si è registrata una diminuzione sia dei verbali di infrazione al Codice della Strada sia dei sinistri. I primi, in particolare, sono stati 8.802, circa 1.200 in meno che nel 2011. In quanto agli incidenti stradali, quelli rilevati nel 2012 sono stati 141 (di cui, purtroppo, due mortali), contro i 175 del 2011, mentre negli anni precedenti avevano sempre superato quota 200.

Merito, probabilmente, anche dei controlli capillari effettuati sul territorio: nel 2012 gli agenti hanno istituito 265 posti di blocco, controllando 1968 persone. Un'attività che ha messo in luce, in particolare, un netto aumento dei veicoli che circolano senza copertura assicurativa: ne sono stati sequestrati 175, contro i 134 del 2011, confermando il preoccupante trend degli ultimi anni. Da notare che i controlli sul traffico vengono effettuati anche utilizzando un'"auto civetta" (cioè priva di contrassegni di riconoscimen-

to): « *è molto utile come deterrente all'uso del telefonino durante la guida, ai sorpassi azzardati e ai passaggi con il rosso, dal momento che "rende" psicologicamente* » ha spiegato Imbalzano. Chi viene "pizzicato", infatti, impara a sue spese che non c'è mai la garanzia di "farla franca" nel commettere un'infrazione.

La Polizia locale svolge un ruolo di primo piano anche nella prevenzione dei fenomeni malavitosi, in particolare attraverso una costante presenza sul territorio: nel 2012 le pattuglie hanno percorso complessivamente più di 125.000 chilometri.

C'è, poi, il capitolo dei controlli ambientali, che impegnano gli agenti nelle attività più diverse: complessivamente nel 2012 le ispezioni sono state 142 (con 34 sanzioni emesse), di cui 37 relative allo scorretto conferimento dei rifiuti. Un fenomeno, quest'ultimo, che finora non si è riusciti a contrastare efficacemente: oltre a fare appello al senso civico dei cittadini, l'Amministrazione comunale sta, perciò, pensando all'installazione, in collaborazione con AMAGA, di un sistema di telecamere di sorveglianza ad hoc.



*l'Acacia* alimenti naturali

**NEL PUNTO VENDITA CUOREBIO POTETE TROVARE PRODOTTI BIO CERTIFICATI**

- pane, frutta e verdura
- carne, formaggi di mucca, capra e pecora
- cereali, pasta, farine fresche sfuse
- detersivi e cosmetici
- un'ampia gamma di alimenti per macrobiotici, vegani e varie intolleranze
- prodotti del commercio equo

**E... MOLTO ALTRO ANCORA!**

**... la storia continua**  
**lo storico negozio**  
**di prodotti biologici e biodinamici**  
**si è trasferito in**  
**via Cairoli 8 - Abbiategrasso - MI**  
**tel. 02 9496 3365 - 340 2661 344**

[acacia.gianni@fiscali.it](mailto:acacia.gianni@fiscali.it)

## Colombo & Rognoni

PARRUCCHIERI  
DONNA - UOMO - BAMBINO

Piega + shampoo	da € 7,90 a € 11,90
Taglio	€ 7,90
Tinta	da € 14,90 a € 18,90
Meches	da € 17,90 a € 24,90
Permanente	€ 17,90
Taglio uomo + shampoo	€ 13,00
Taglio bimbo	€ 10,00

USIAMO PRODOTTI DI OTTIMA QUALITÀ

ROBECCO S/N - via Dante, 28

cell. 333 3107 473 con e senza appuntamento

# Nessuno è straniero nelle per tutti gli studenti c'è

Gli studenti delle scuole abbiatensi all'inaugurazione della mostra *Gli altri siamo noi*, prima iniziativa del percorso per il conferimento della cittadinanza onoraria (Foto A. Artusa - Archivio Comune di Abbiategrasso)



**L'Italia sono anch'io: oltre 100.000 firme per cambiare il diritto di cittadinanza**

Un riconoscimento simbolico, ma che rappresenta un tassello fondamentale nella costruzione di una società capace di includere tutti e di far sentire ogni persona un cittadino tra cittadini, con pari dignità ma anche pari responsabilità. A partire dalla scuola, luogo principe di formazione delle nuove generazioni e, ormai da parecchi anni, laboratorio di crescita di una comunità locale sempre più multietnica.

È questo, in sintesi, il significato del progetto che, ad Abbiategrasso, prevede il conseguimento della cittadinanza onoraria da parte di tutti i minori nati da genitori non italiani e residenti nel territorio comunale, così come di tutti gli studenti - dai piccoli della materna fino ai ragazzi delle superiori - che frequentano una delle scuole presenti in città, anche se risiedono altrove. L'iniziativa è stata promossa dall'Amministrazione comunale in collaborazione con i comitati della campagna *L'Italia sono anch'io* (che descriviamo nel riquadro in questa pagina) e l'associazione di promozione sociale MICS (Mediazione, Intercultura, Cooperazione, Socialità), nonché con il coinvolgimento delle istituzioni scolastiche. E rappresenta la concretizzazione di una decisione votata all'unanimità dal Consiglio comunale lo scorso 29 novembre.

« *La delibera* - ha spiegato Graziella Camerini, vicesindaco e assessore alle Politiche sociali così come a quelle scolastiche ed educative del Comune di Abbiategrasso - *prevedeva la consegna, a gennaio, di un attestato di cittadinanza a tutti gli studenti: una soluzione che, oltre a risultare organizzativamente complessa - avrebbe fra l'altro dovuto essere rinnovata anno per anno - rischiava di*

*comportare discriminazioni, a esempio di escludere chi fosse arrivato in città in data successiva a quella della consegna. Perciò, insieme con i referenti intercultura delle scuole, abbiamo progettato una serie di iniziative per sensibilizzare e coinvolgere tutti i bambini e i ragazzi, iniziative che si svilupperanno nei prossimi mesi. Non un pezzo di carta, quindi, ma un intero percorso di crescita e di riflessione su temi come l'intercultura, l'importanza di conservare la coscienza delle proprie origini così come di condividere gli stessi diritti e gli stessi doveri con tutti coloro che vivono sullo stesso territorio. Non si vuole, infatti, certo puntare sull'omologazione, ma piuttosto sul confronto fra culture, pensieri e modi di essere diversi, nella consapevolezza che tale diversità è sem-*

*pre una grande ricchezza e che, in fondo, tutti siamo stranieri agli occhi dell'altro. È anche un modo per pensare che c'è sempre un punto di vista diverso dal nostro. »*

L'obiettivo ultimo, come ha spiegato Abdel Hamid Mouslih, referente ad Abbiategrasso dei comitati *L'Italia sono anch'io*, è quello di una società in cui i figli di chi ha lasciato il proprio Paese di origine per venire a vivere in Italia possano sentirsi cittadini al 100%, pienamente inseriti nelle comunità in cui vivono e, quindi, disposti a lavorare per il bene comune. « *Vogliamo costruire un futuro migliore tutti insieme* - ha sottolineato Mouslih, - *e scongiurare il rischio di trovarci, da qui a dieci o venti anni, con una generazione che non si riconosce nell'interesse generale del Paese e gli rema contro, come*

VUOI RINNOVARE LE TUE PERSIANE?

## M.T. LUCIDATURA



PRIMA



SVERNICIATURA



VERNICIATURA

VOLETE RIVERNICIARE I VOSTRI INFISSI?

## CHIAMATECI!

preventivo, trasporto, consegna **GRATUITI**

**RILUCIDATURA, RILACCATURA, MANUTENZIONE DI PERSIANE E SERRAMENTI IN LEGNO**

Cascina S. Uliana • Garlasco (PV) • tel. 0382 800 856

## LA BOTTEGA DELLA CARNE



CARNI  
PIEMONTESI  
MACELLAZIONE  
PROPRIA

**DEGUSTAZIONE E VENDITA DI**

COTECHINI, SALAMI D'OCA

E CICCIOLE D'OCA

RISOTTO CON PASTA DI SALAME D'OCA

**DI NOSTRA PRODUZIONE**

MACELLERIA AUTORIZZATA

## GIOVANNI SOZZANI

via Pavia, 1 - Abbiategrasso - tel. 02 94 96 75 06

# scuole di Abbiategrasso: la cittadinanza onoraria



Ragazzi visitano la mostra *Gli altri siamo noi*  
(Foto A. Artusa - Archivio Comune di Abbiategrasso)



## Gli altri siamo noi: una mostra-gioco per riflettere su pregiudizi e discriminazioni

Non una mostra nel senso tradizionale, ma, piuttosto, un percorso di giochi educativi che stimolano gli adolescenti a riflettere sulle proprie reazioni e le proprie risposte di fronte ai problemi che via via incontrano, a esprimere opinioni e a cercare soluzioni. È questo lo spirito di *Gli altri siamo noi*, la mostra rivolta a bambini e ragazzi dai 10 ai 15 anni di età allestita nei sotterranei del Castello Visconteo di Abbiategrasso. L'evento è organizzato dall'associazione di promozione sociale MICS (*Mediazione, Intercultura, Cooperazione, Socialità*) ed è stato inserito fra le iniziative previste nell'ambito del progetto per il conferimento della cittadinanza onoraria di Abbiategrasso ai minori figli di stranieri residenti in città. E proprio il rapporto con chi è diverso è il filo conduttore della mostra-gioco, che consente ai piccoli visitatori di familiarizzare con otto diversi temi: *Le apparenze ingannano, Vero o falso, Fatto o opinione, Tutti tranne me, i pregiudizi, Il capro espiatorio, Discriminazione, I giornalisti*. Inaugurata lo scorso 29 gennaio, la mostra resterà aperta fino al prossimo 13 febbraio. Dal lunedì al venerdì (dalle 9 alle 16) è riservata alle classi delle scuole cittadine, mentre durante il week end (dalle 10 alle 12 e dalle 16 alle 19) può essere visitata da tutta la cittadinanza.

è accaduto in Francia. Il conferimento della cittadinanza onoraria permetterà di far passare un segnale forte, e partire dalla scuola è importante perché permette di raggiungere anche le famiglie e la società nel suo insieme. Siamo all'inizio di un percorso preciso, che ci vede determinati a lavorare per creare una scuola senza frontiere all'interno di una città aperta.»

Se non in quella di un attestato consegnato ai singoli ragazzi, comunque, la cittadinanza onoraria si "materializzerà" nella forma di una targa apposta all'ingresso di ogni scuola. «Dirà che il Comune di Abbiategrasso riconosce come cittadini, almeno in modo simbolico, tutti gli studenti che frequentano quella scuola – ha commentato l'assessore Cameroni. – Così saranno compresi tutti, anche

coloro che dovessero arrivare durante l'anno e anche i ragazzi italiani che risiedono in un altro comune. Sulla targa vorremmo ci fosse anche un logo che sintetizza il concetto, e per realizzarlo abbiamo intenzione di indire un bando di concorso rivolto agli stessi studenti.»

La targa sarà uno strumento per comunicare in modo semplice e diretto spirito e obiettivo dell'iniziativa. «Permetterà di far passare in modo sintetico quello che è il messaggio più importante del progetto – ha sottolineato Hamid Mouslih. – Un messaggio che suona così: "tu in questa città sei uguale a tutti gli altri, hai tutti i diritti così come tutti i doveri, e noi ti accettiamo così come sei".»

Approfondire il significato di tale messaggio ed evidenziarne i risvolti concreti sarà,

Il riconoscimento simbolico riguarderà tutti i minori nati da genitori stranieri che risiedono nel territorio comunale e tutti gli alunni delle scuole cittadine, al cui ingresso sarà apposta una targa per sancire tale diritto. Il progetto prevede anche una serie di iniziative che coinvolgeranno i ragazzi nei prossimi mesi

poi, lo scopo delle diverse iniziative che si svolgeranno in aula durante l'anno scolastico: in pratica tutte le classi di tutte le scuole saranno chiamate a rappresentare la loro idea di cittadinanza, elaborandola con la massima libertà di espressione. «I ragazzi potranno realizzare a tale scopo lavori che spaziano dai testi scritti ai disegni, dalle composizioni musicali ai video, a seconda dell'attitudine e dell'età, dal momento che l'idea è quella di coinvolgere proprio tutti gli alunni, anche quelli della scuola dell'infanzia – ha precisato l'assessore Cameroni. – Tutti questi lavori confluiranno in una mostra che intendiamo organizzare il prossimo 2 giugno, in occasione della Festa della Repubblica, e che verrà intitolata L'Italia siamo tutti – città senza frontiere. L'idea è di esporre i lavori realizzati dagli studenti sia nel centro cittadino sia nelle scuole, oltre che di pubblicarli sul sito web del Comune.»

Primo passo di questo percorso è rappresentato dalla mostra *Gli altri siamo noi* (di cui parliamo nel riquadro in questa pagina), inaugurata nei sotterranei del Castello Visconteo lo scorso 29 gennaio. Un'occasione per individuare fra gli studenti un gruppo di "ambasciatori" – alcuni per ogni classe, scelti tra bambini e ragazzi sia stranieri sia italiani – con il compito, al ritorno nelle scuole, di sensibilizzare compagni e insegnanti sul tema della cittadinanza e sul percorso da seguire nei prossimi mesi. Ma anche un test per verificare la risposta delle scuole all'iniziativa. E l'inizio fa ben sperare: data la massiccia adesione, la mostra, la cui chiusura era prevista in origine per l'8 febbraio, è stata prolungata fino al 13 del mese.

*Emozioni D'Oro*  
Centro Sforza - Abbiategrasso  
tel. 02 9460 8628

*Per un San Valentino speciale...*

• oreficeria • orologeria • argenteria

*Gocce d'argento*  
via della Madonna, 12 - Corbetta (MI) - tel. 02 9748 5099

*Raperonzolo*  
Acconciature  
di V. Manfredi e V. Abbiati

TAGLIO UOMO € 10

€ 23 COLORE

tutti i giovedì € 12,00  
piega € 10,00

piazza 8 marzo, 12 - Bubbiano (MI)  
tel. 329 4344 213 - vale.manfredi@libero.it

*Bomboniere PINUCCIA*

oltre 2.000 tipi di bomboniere  
20 tipi di confetti diversi  
ricerca accurata della confezione  
e per i prezzi... visitateci!

ABBIATEGRASSO  
via C. Cantù, 36 - tel./fax 02 949 677 45

MILANO  
via F. Armate, 246 (zona Baggio)  
tel. 02 489 118 43

# MERCATINO

**Dott. Francesco Guglielmi**  
**CHIRURGIA GENERALE UROLOGIA**

**Visite ambulatoriali e domiciliari**

**Interventi chirurgici**

**Consulenze specialistiche**

**VISITE SU APPUNTAMENTO**  
**cell. 339 7553 270**



Laureato offresi per ripetizioni di matematica e statistica, inglese, fisica e discipline scientifiche a studenti scuole superiori e Università. Zona Abbiatense e Magentino. Tel. 340 4609 422.

Impiegata contabile, diversi anni di esperienza, cerca lavoro zona sud-ovest Milano città e periferia. Automunita, valuto *part e full time*. Esperienza in contab. clienti e fornitori, rec. crediti, prima nota, riconciliazione bancaria, liq. IVA. Disponibilità immediata, se possibile tempo indet., valuto anche altri tipi di contratto. Cell 338 5660 033, mail: [seeliba@gmail.com](mailto:seeliba@gmail.com).

Laureato impartisce ripetizioni qualificate di matematica, fisica, chimica, diritto, inglese ed economia. Esperienza pluriennale. Anche per universitari. Tel. 393 0415 716.

Impiegato 50enne serio e affidabile, esperienze lavorative con mansioni commerciali in diversi settori, tecniche ed esterne di fiducia nel settore bonifiche ambientali/edilizia, valuta proposte di lavoro in Abbiategrasso, Magenta, Binasco e relative vicinanze, anche per mansioni differenti. Per dettagli e curriculum: 348 4001 508.

Signora automunita stira al proprio domicilio. Esperienza ventennale in stireria. Professionalità e precisione. Lucia, cell. 347 8786 848.

Diplomata in Ragioneria impartisce ripetizioni in tutte le materie a bambini e ragazzi delle scuole elementari e medie e a ragazzi che frequentano Ragioneria. Abbiategrasso e dintorni. Tel. 349 8930 186.

Giovane signora rumena, in Italia da otto anni, con permesso di soggiorno, residente ad Abbiategrasso in cascina, molto volenterosa, affidabile, offresi per assistenza anziani, pulizia appartamenti, scale, uffici, stiro. Anche a ore, libera subito; tel. 380 7968 160.

Signora abbiatense, trentennale esperienza, offresi per corrispondenza estera e d'ufficio *part time*. Cell 348 2632 703.

Signora italiana cerca lavoro come *baby sitter*, pulizie domestiche, badante con esperienza. Zona Abbiategrasso, Zelo Surrigone, Vermezzo, Rosate. Tel. 392 415 5493.

Signora italiana cerca lavoro come *baby sitter* o per pulizie ad Abbiategrasso e vicinanze. Tel. 340 7300 245.

Signora italiana cerca lavoro per pulizia appartamenti, scale, uffici, stiro a ore. Automunita. Abbiategrasso e vicinanze. Libera subito. Tel. 347 002 6778.

Giovane extracomunitario, con regolare permesso, cerca lavoro come meccanico auto, saldatore, muratore. Disponibile anche per altre mansioni (pulizie, garzone ecc.), anche come apprendista. No problemi di orari o giorni. Tel. 328 6223 410.

Signora abbiatense offresi per ripetizioni di inglese e tedesco. Cell. 348 2632 703.

Insegnante offresi per ripetizioni per i ragazzi delle elementari e delle medie in tutte le materie, chimica per le superiori, flessibilità di orari e prezzi modici. Tel. 327 2517 384.

Stiro ed eseguo orli a casa mia. Prezzo onesto, precisione e serietà. Tel. 392 6510 390.

Impiegata iscritta alle liste di mobilità, con esperienza in contabilità, prima nota, banche, clienti, fornitori, fatture e lavori d'ufficio, cerca lavoro: 340 2456 561.



Cerco mono-bilocale in affitto per signora anziana, pensionata, affidabile, anche per contratto breve. Tel. 346 706 1006, Nicoletta.

Vendo letto singolo elettrico tipo ospedaliero con protezioni laterali anticaduta al prezzo di € 900 trattabili. Info 333 8076 274 o e-mail [alfagroup1967@libero.it](mailto:alfagroup1967@libero.it).

Vendo tavolino basso per salotto e mobile bagno nuovi, mai usati, con specchio e pianale in marmo, misure 140 cm x 80 cm (altezza). Vendo tutto a € 300. Tel. 340 4738 673.

Vendo bici per bimbo, rossa, in ottime condizioni, anche con rotelle per età 3-6 anni, a € 25. Tel. 334 3782 443.

Vendo 4 gomme Bridgeston, misura 185/60-15, a € 180; 4 cerchi in lega 15 pollici 4 fori per modelli Opel, adattabili anche su altre marche, a € 180. Se interessati a gomme e cerchi € 300. Tel. 347 4825 175.

Vendo Panca Multifunzione York Power Station 3000 completa di set di pesi, usata poco. Prezzo richiesto: € 400. Tel. 348 7250 046.

Vendo lavatrice Hotpoint Ariston 6 kg, come nuova, usata un anno, acquistata 2011, al prezzo di occasione di € 100 euro. Cell. 349 4709 961 Antonella.

*La voce dei*  
**NAVIGLI**

ANNO 11 NUMERO 2 - FEBBRAIO 2013  
 Iscrizione presso il Tribunale di Vigevano n° 109/04 del 2/04  
 QUESTO NUMERO È STAMPATO IN OLTRE 25.000 COPIE

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE  
 Clematis - viale dei Mille, 13/b - Vigevano

REDAZIONE ED EDITING  
 Clematis - viale dei Mille, 13/b - Vigevano  
 tel. 0381 32 66 94 - fax 0381 32 82 45  
 e-mail [navigli@edizioniclematis.it](mailto:navigli@edizioniclematis.it); [vocenavigli@libero.it](mailto:vocenavigli@libero.it)

DIRETTORE RESPONSABILE Umberto De Agostino

PUBBLICITÀ cell. 333 715 33 53 e-mail [navigli@edizioniclematis.it](mailto:navigli@edizioniclematis.it)

PUBBLICITÀ: costo per modulo (44x30 mm): commerciali € 19,50 + IVA; redazionali, finanziari, legali, sentenze, occasionali e propaganda € 25 + IVA; pagina intera 50 moduli; posizioni di rigore + 25%

STAMPA San Biagio Stampa SPA - Genova  
 COPYRIGHT Clematis di G. Politi - Vigevano

**SPECIALITÀ PESCE**

**RISTORANTE BAR**

**ZIA EMY**  
*cucina marchigiana*

È GRADITA LA PRENOTAZIONE  
 CHIUSO IL LUNEDÌ

*San Valentino*

**MENU COMPLETO**  
**MISTO CARNE**  
**E PESCE**

**€ 50**  
**A COPPIA**  
 ACQUA, VINO, CAFFÈ E DOLCE INCLUSI

**SU PRENOTAZIONE**

CASORATE PRIMO • VIA GARIBALDI, 29 • TEL. 02 9005 6259 e-mail: [ristorantedaziaemy@yahoo.it](mailto:ristorantedaziaemy@yahoo.it)



**GORLA**  
utensili

Dal 1953 sempre tutto e subito

S.S. 494 Vigevanese km 17+900  
ABBIATEGRASSO

tel. 02 9462732 - fax 02 9466257

e-mail: [info@gorlautensili.it](mailto:info@gorlautensili.it) - [www.gorlautensili.it](http://www.gorlautensili.it)

## TARES, è arrivato il nuovo balzello sui rifiuti

Si pagherà ogni anno in quattro rate, anche se per il 2013 la prima scadenza è stata recentemente fatta slittare a luglio. E costerà di più, perché, oltre a dover finanziare per intero il servizio di igiene ambientale, dovrà coprire i costi anche di tutta un'altra categoria di servizi. Sono queste le caratteristiche della TARES (Tassa Rifiuti E Servizi), il nuovo "balzello" locale che sostituisce le precedenti tasse sui rifiuti: TARSU (Tassa raccolta e smaltimento rifiuti solidi urbani) e TIA (Tariffa di igiene ambientale).



*Entrato in vigore lo scorso 1° gennaio, il nuovo tributo si pagherà a partire dal prossimo luglio e sarà più salato delle vecchie TARSU e TIA: oltre a dover coprire per intero i costi del servizio di raccolta e smaltimento dei rifiuti, infatti, dovrà finanziare anche i "servizi indivisibili" erogati dai Comuni, come l'illuminazione pubblica e la manutenzione delle strade*

Figlio del federalismo fiscale del governo Berlusconi, ma applicato con il decreto *Salva-Italia* del governo Monti, il nuovo tributo è entrato in vigore lo scorso 1° gennaio. E, oltre che i costi relativi alla raccolta e allo smaltimento dei rifiuti, deve coprire anche quelli dei "servizi indivisibili" erogati dai Comuni. In altre parole, quelli di cui beneficia l'intera collettività ma per i quali non è possibile effettuare una suddivisione in base all'effettiva percentuale di utilizzo: l'illuminazione pubblica, la manutenzione delle strade e, in genere, tutte le attività diverse da quelle che, come gli asili nido o l'assistenza domiciliare, sono, invece, effettuate "a domanda individuale".

La TARES, di conseguenza, sarà più costosa delle precedenti tasse sui rifiuti: i Comuni, infatti, per finanziare i servizi indivisibili applicheranno al tributo una maggiorazione pari a 30 centesimi al

metro quadro, con facoltà di elevare tale prelievo fino a 40 centesimi al metro quadro. In molti casi, inoltre, anche la componente rifiuti farà "aumentare il conto". Il tributo, infatti, dovrà coprire al cento per cento il costo del servizio di raccolta e di smaltimento dei rifiuti sostenuto dai Comuni, cosa che finora è acca-

duta solo nei Comuni che applicavano la tariffa TIA. Mentre nel caso della TARSU la copertura si aggirava, in media, intorno al 79% e la rimanenza dei costi figurava fra le voci dei bilanci comunali.

Per l'esattezza, la TARES sarà calcolata, almeno in una prima fase, in base al cosiddetto "metodo normalizzato", che prevede una tariffa ottenuta sommando due componenti: una quota fissa, determinata sulla base della superficie occupata (con le precedenti normative si trattava della superficie calpestabile mentre ora diventa quella catastale) e corretta con una serie di coefficienti, e una quota variabile determinata, nel caso delle utenze domestiche, sulla base della dimensione del nucleo familiare.

La nuova tassa sarà, perciò, in buona misura proporzionale alla dimensione dell'immobile, e a pagarla non saranno solo i proprietari, ma tutti coloro che, a qualsiasi titolo, « possiedono, occupino o detengano locali o aree scoperte atti a produrre rifiuti: » case, quindi, ma anche uffici, negozi o capannoni.

Ma in pratica, quanto costerà il nuovo balzello? Sicuramente sarà piuttosto salato: la UIL ha calcolato che, in media, arriverà a 305 euro contro i 225 della vecchia tassa. Vale a dire 80 euro in più a famiglia. Sempre secondo la UIL, addirittura, la TARES inciderà sui bilanci domestici più dell'IMU, per la quale le famiglie italiane hanno dovuto sborsare, in media, 275 euro.

*Dal 1° febbraio le neomamme in condizioni di forte disagio economico possono chiedere presso le ASL un contributo di 75 euro al mese*

### Alimentazione dei neonati, la Regione viene in aiuto alle famiglie in difficoltà

Un contributo per assicurare un'alimentazione sana e di qualità ai neonati i cui genitori si trovano in condizioni di difficoltà economica. È questo lo scopo di *Cresco*, un nuovo fondo che la Regione Lombardia ha istituito nel dicembre scorso per garantire la corretta alimentazione delle neomamme e dei loro bambini, anche dopo l'avventura della nascita.

In base alla nuova iniziativa, a partire dal 1° febbraio, le neomamme possono richiedere il contributo presso un consultorio pubblico (fra cui quello di via De Amicis ad Abbiategrasso) o un consultorio privato accreditato e a contratto della ASL. I requisiti per la presentazione della domanda sono i seguenti: avere un figlio di età non superiore ai dodici mesi; essere residenti in Lombardia da almeno un anno alla data della richiesta; versare in condizioni di forte disagio economico (che si traducono in un ISEE uguale o inferiore a 7.700 euro l'anno).

Il contributo previsto è di 75 euro al mese, per un massimo di dodici mesi (cioè fino a un totale di 900 euro), vincolato all'acquisto di beni alimentari per la madre e il bambino, al fine di assicurare un'alimentazione sana e di qualità.

Le risorse saranno contingentate per ogni ASL sulla base del numero di nuovi nati nel territorio di riferimento; complessivamente, il fondo è stato finanziato dalla Regione con due milioni di euro. Per potenziare ulteriormente l'iniziativa e incrementare il fondo disponibile, il Pirellone intende ora sviluppare partnership con soggetti privati e del terzo settore.

Secondo le stime, sono circa 3.600 le mamme che in Lombardia vivono in condizione di povertà assoluta.



Dal 1953 sempre tutto e subito

articoli tecnici industriali

*sempre tutto  
e subito*

Cuscinetti a sfere • Strumenti di misura  
Attrezzature per macchine utensili  
Articoli tecnici di trasmissione e moto  
Attrezzature verniciatura finishing  
Utensili per foratura e mascheratura

Viteria • Utensili metallo duro • Attrezzature per stampi

Antivibranti • Compressori ed essiccatori • Abrasivi

Materiali sintetici • Utensili pneumatici

Supporti • Tubi in gomma • Utensili a mano • Guarnizioni

## L'ARIA CHE RESPIRIAMO I DATI DI GENNAIO

GIORNI	SO <sub>2</sub>	PM <sub>10</sub>	NO <sub>2</sub>			CO <sub>8h</sub>		O <sub>3</sub>		
	µg/m <sup>3</sup>	µg/m <sup>3</sup>	µg/m <sup>3</sup>	ABB.SSO	MOTTA V.	mg/m <sup>3</sup>	ABB.SSO	µg/m <sup>3</sup>	ABB.SSO	MOTTA V.
1 GEN.	6	172	64	47	33	2,4	N.D.	6	N.D.	10
2 GEN.	6	76	52	53	32	1,4	N.D.	4	N.D.	13
3 GEN.	7	68	59	55	31	1,4	N.D.	6	N.D.	16
4 GEN.	7	80	58	61	33	1,6	N.D.	5	N.D.	16
5 GEN.	7	51	58	N.D.	40	1,3	N.D.	6	N.D.	21
6 GEN.	7	63	57	N.D.	36	1,7	N.D.	5	N.D.	15
7 GEN.	9	97	54	N.D.	38	1,5	N.D.	5	N.D.	11
8 GEN.	7	84	39	N.D.	33	1,2	N.D.	5	N.D.	14
9 GEN.	7	65	41	45	26	1,1	N.D.	5	N.D.	17
10 GEN.	8	64	38	N.D.	27	1,3	N.D.	6	N.D.	14
11 GEN.	7	N.D.	46	N.D.	31	1,5	N.D.	4	N.D.	11
12 GEN.	6	68	47	52	41	1,1	N.D.	5	N.D.	11
13 GEN.	< 5	54	39	N.D.	29	1,2	N.D.	5	N.D.	11
14 GEN.	< 5	49	47	N.D.	34	1,3	N.D.	5	N.D.	15
15 GEN.	< 5	39	50	N.D.	36	1,2	N.D.	5	N.D.	12
16 GEN.	< 5	4	35	N.D.	31	0,9	N.D.	24	N.D.	33
17 GEN.	< 5	50	44	N.D.	39	1,3	N.D.	18	N.D.	20
18 GEN.	7	77	70	N.D.	39	1,8	N.D.	9	N.D.	19
19 GEN.	< 5	79	74	N.D.	55	1,8	N.D.	6	N.D.	11
20 GEN.	< 5	68	52	N.D.	47	1,6	N.D.	5	N.D.	11
21 GEN.	< 5	68	44	N.D.	38	1,5	N.D.	6	N.D.	16
22 GEN.	< 5	65	52	N.D.	41	1,7	N.D.	6	N.D.	14
23 GEN.	< 5	56	63	N.D.	50	1,7	N.D.	5	N.D.	13
24 GEN.	< 5	48	53	64	39	1,2	N.D.	8	N.D.	20
25 GEN.	< 5	85	71	85	53	1,5	N.D.	6	N.D.	11
26 GEN.	< 5	75	58	75	41	1,2	N.D.	6	N.D.	13
27 GEN.	< 5	104	57	64	36	1,6	N.D.	6	N.D.	13
28 GEN.	< 5	78	55	73	47	1,1	N.D.	5	N.D.	12
29 GEN.	< 5	63	45	63	31	0,9	N.D.	7	N.D.	23
30 GEN.	< 5	67	56	64	37	1,3	N.D.	5	N.D.	10
31 GEN.	< 5	62	60	63	42	1,3	N.D.	4	N.D.	6

**SO<sub>2</sub>** – Biossido di zolfo – Valore limite: 125 µg/m<sup>3</sup> (media giornaliera) – Soglia di allarme: 500 µg/m<sup>3</sup> – Valore suggerito dall'OMS (Org. Mondiale della Sanità): per la concentrazione media annua, non oltrepassare i 50 µg/m<sup>3</sup> a prevenzione di effetti su lungo periodo.

**PM10** – Polveri con diametro inferiore ai 10 µm – Valore limite: 50 µg/m<sup>3</sup> (media giornaliera)

**NO<sub>2</sub>** – Biossido di azoto – Valore limite: 200 µg/m<sup>3</sup> (massimo giornaliero) – Soglia di allarme: 400 µg/m<sup>3</sup>

**CO<sub>8h</sub>** – Monossido di carbonio (CO). CO<sub>8h</sub> indica la concentrazione media su 8 ore. LIMITE GIORNALIERO SU OTTO ORE: 10 mg/m<sup>3</sup>

**O<sub>3</sub>** – Ozono – Valore limite: 180 µg/m<sup>3</sup> (massimo giornaliero) – Soglia di allarme: 240 µg/m<sup>3</sup> – Valore suggerito dall'OMS: per la concentrazione media su 8 ore, non oltrepassare i 120 µg/m<sup>3</sup>.

**IL ROSSO INDICA IL SUPERAMENTO DEL VALORE LIMITE**

µg/m<sup>3</sup> = microgrammo per metro cubo d'aria analizzata  
mg/m<sup>3</sup> = milligrammo per metro cubo d'aria analizzata

Si ringrazia per i dati ARPA Lombardia



## MUSICA: la classifica italiana

a cura di Andrea Grandi

### Album

- 1) Gianna Nannini *Inno* **STAB**
- 2) Jovanotti *Backup 1987-2012* **STAB**
- 3) Zucchero *La sesión cubana* **+1**
- 4) Eros Ramazzotti *Noi* **-1**
- 5) Ludovico Einaudi *In a time lapse* **+4**
- 6) Pino Daniele *Tutta n'ata storia* **NE**
- 7) Francesco Guccini *L'ultima Thule* **STAB**
- 8) Negramaro *Una storia semplice* **-3**
- 9) Tiziano Ferro *L'amore è una cosa semplice* **-3**
- 10) Vasco Rossi *Live kom 011: the complete edition* **-2**



### Download



- 1) Vasco Rossi *L'uomo più semplice* **NE**
- 2) Will.i.am feat. Britney Spears *Scream & shout* **-1**
- 3) Lykke Li *I follow rivers* **-1**
- 4) P!nk *Try* **-1**
- 5) Ben Pearce *What I might do* **+3**
- 6) Bruno Mars *Locked out of Heaven* **-2**
- 7) Rihanna *Diamonds* **-2**
- 8) Chiara *Due respiri* **-2**
- 9) The Lumineers *Ho hey* **-2**
- 10) Marco Carta *Scelgo me* **+5**

Seconda settimana in vetta per il diciottesimo album d'inediti della quasi cinquantenne **Gianna Nannini: Inno**, prodotto ancora una volta insieme con Wil Malone (già collaboratore di gruppi come Massive Attack, Depeche Mode e Iron Maiden) contiene anche un inedito firmato da Tiziano Ferro, *Nostrastoria*, attualmente in rotazione radiofonica. La rocker senese sarà in concerto al Mediolanum Forum il 26 e il 27 aprile prossimi.

Si porta fino in quinta posizione il compositore e pianista torinese **Ludovico Einaudi**, con l'album *In a time lapse*: suggestioni new age, musica classica e contemporanea.

Entra in sesta posizione, invece, **Pino Daniele**, con il CD/DVD del concerto tenuto nel 2008 in piazza Plebiscito a Napoli per festeggiare trent'anni di carriera: il disco contiene due inediti e duetti con Giorgia, Irene Grandi e Avion Travel.

Nei singoli, com'era prevedibile, entra direttamente in vetta **L'uomo più semplice**, nuovo brano di **Vasco Rossi**, che ha recentemente annunciato il ritorno sulle scene musicali. « Sono morto e poi ri...nato. Sono un uomo nuovo. Sono l'uovo di primavera. Sono un uomo sodo... » ha scritto il rocker di Zocca su Facebook, rincuorando i suoi fan in pensiero dopo che, lo scorso 3 ottobre, il musicista era uscito dalla clinica di Villalba contro il parere dei medici.

Si fanno momentaneamente da parte i due brani dance che stanno dominando le chart e i dancefloor: **Scream & shout** dell'accoppiata **Will.i.am e Britney Spears** e **I follow rivers** di **Lykke Li**, cantautrice svedese da noi ancora poco nota: il pezzo è uscito un anno e mezzo fa, ma è solo con il remix a firma Magician che ha fatto il giro di tutta Europa per poi trovare finalmente spazio anche da noi. A proposito di dance, si porta in **top five** la deep house raffinata del britannico **Ben Pearce**.

Infine, entra in **top ten** **Scelgo me**, terzo estratto da *Necessità lunatica* di **Marco Carta**.



Onoranze funebri

# Albini di Amodeo G. & C. srl

Viale Papa Giovanni XXIII, 10 - Abbiategrasso - tel. 02.94.96.76.83 r.a.



COLORIFICIO

# coloreEcolore

coatings & paints

ORARIO CONTINUATO  
8.00 - 19.30  
DA LUNEDÌ A SABATO

CASTELLETTO DI ABBIATEGRASSO - S.S. VIGEVANESE - TEL. 02 9496 9126 - VIALE MAZZINI - ANG. VIA CANONICA  
www.coloreecolore.it - info@coloreecolore.it



Per rinnovare **non devi più demolire**  
con le **NUOVE RESINE**



**dal 2013**

**NUOVO SITO  
CON E-COMMERCE  
CON MOLTI  
SCONTI E PROMOZIONI**

## OFFERTA DI PRIMAVERA

DA **19,00€** VERNICE TRASPIRANTE

14 LITRI

VERNICE LAVABILE DA **35,90€**

14 LITRI

DA **48,00€** VERNICE QUARZO

14 LITRI

## I NOSTRI CORSI È NECESSARIA L'ISCRIZIONE

### FEBBRAIO

- SABATO 16 • CORSO COI FERRI, LANA
- SABATO 23 • SCATOLA DEI SEGRETI:  
BARATTOLO DI VETRO RIVESTITO  
CON FANTASIA POP
- CORSO DISTOFFA CREATIVA  
CON CARLA

### MARZO

- SABATO 02 • REGALO AL PAPÀ-TAPPO  
RIVESTITO (PER BAMBINI)
- CORSO COI FERRI, LANA
- SABATO 09 • CORSO DI BIGIOTTERIA

A PARTIRE DA FEBBRAIO  
IL MERCOLEDÌ POMERIGGIO **CORSI A ROTAZIONE**

SONO APERTE LE ISCRIZIONI PER I CORSI  
DI **PATCHWORK** E **PITTURA A OLIO**  
TECNICA "BOB ROSS". PER INFO RIVOLGERSI AL  
NEGOZIO O CHIAMARE **02 9496 9615**

# Sconto 40%

su gran parte  
dell'*hobbistica*

SONO  
ARRIVATI I NUOVI  
PENNARELLI  
**COPIC CIAO**  
**COPIC MARKER**



# È IL MOMENTO DI CAMBIARE AUTO.

L. MORO & ASSOCIATI

CITROËN preferisce **TOTAL**



CITROËN C3 PICASSO

CITROËN C4

CITROËN C4 PICASSO

SU TUTTA LA GAMMA CITROËN  
HAI LO STESSO SCONTO RISERVATO AI DIPENDENTI.

CRÉATIVE TECHNOLOGIE



Consumo su percorso misto: più basso Citroën C3 1.4 e-HDi 70 FAP Airdream CMP, Citroën DS3 1.4 e-HDi 70 FAP Airdream CMP, Citroën DS5 Hybrid4 Airdream (cerchi da 17") 3,4 l/100 Km; più alto Citroën C4 1.6 VTI 120 GPL Airdream/Benzina (uso a GPL) 8,6 l/100 Km. Emissioni di CO<sub>2</sub> su percorso misto: più basse Citroën C3 1.4 e-HDi 70 FAP Airdream CMP, Citroën DS3 1.4 e-HDi 70 FAP Airdream CMP 87 g/Km; più alte Citroën C5 3.0 V6 HDi 240 FAP c.a. 6 Berlina/Tourer, Citroën C6 2.0 HDi 160 FAP c.a. 6 189 g/Km. Offerta promozionale valida IPT, contributo PPA e tutti gli altri vantaggi di conformità, al netto dell' "Imposta Concessionaria Citroën". Offerta delle Concessionarie Citroën (in aderisce all'Iniziativa, riservata ai clienti privati, valida in caso di permuta o rottamazione di un veicolo immatricolato entro il 31/12/2008 e per Citroën C3 su rottami effettuati con immatricolazione entro il 28/02/2013, valida su tutte le vetture disponibili sul sito al momento scritto con contributo in corso. Offerta valida fino al 28/02/2013. La foto è tratta a titolo informativo.

**AUTOMAGENTA**  
www.automagenta.citroen.it

MAGENTA - VIA ROBECCO, 9 - TEL. 02.9794661  
ABBIATEGRASSO - VIALE SFORZA, 135 - TEL. 02.94608586  
CORNAREDO - VIALE DELLA REPUBBLICA, 142 - TEL. 02.93562223